

PT

ES

GR

NL

# FROSTIG

SC155



Design and Quality  
IKEA of Sweden



<b>PORUGUÊS</b>	<b>4</b>
<b>ESPAÑOL</b>	<b>13</b>
<b>ΕΛΛΑΣ</b>	<b>22</b>
<b>NEDERLANDS</b>	<b>32</b>

## Índice

<b>Informações de segurança</b>	<b>4</b>	<b>Limpeza e manutenção</b>	<b>7</b>
<b>Descrição do produto</b>	<b>6</b>	<b>O que fazer se</b>	<b>9</b>
<b>Painel de controlo</b>	<b>6</b>	<b>Especificações técnicas</b>	<b>10</b>
<b>Primeira utilização</b>	<b>7</b>	<b>Questões ambientais</b>	<b>10</b>
<b>Uso diário</b>	<b>7</b>	<b>GARANTIA IKEA</b>	<b>11</b>

## Informações de segurança

### Antes da primeira utilização

Este aparelho destina-se a ser utilizado em ambientes domésticos.

Para obter os melhores resultados do seu aparelho, leia atentamente este Manual do Utilizador, o qual inclui uma descrição do produto e conselhos úteis. Guarde estas instruções para referência futura.

- Depois de desembalar o aparelho, certifique-se de que o mesmo não está danificado e que a porta fecha correctamente. Qualquer falha funcional deve ser comunicada ao Serviço de Assistência Técnica da IKEA assim que possível.
- Espere pelo menos duas horas antes de ligar o aparelho, para permitir que o circuito de refrigeração esteja perfeitamente eficiente.
- Certifique-se de que a instalação e a ligação eléctrica são efectuadas por um técnico especializado segundo as instruções fornecidas pelo fabricante e em conformidade com as normas de segurança locais.
- Limpe o interior do aparelho antes de o utilizar.

### Precauções e sugestões gerais

#### Instalação e ligação

- A movimentação e a instalação do aparelho devem ser efectuadas por duas ou mais pessoas.
- Ao deslocar o aparelho, seja cuidadoso para evitar danificar o chão (por ex. parquet).
- Durante a instalação, certifique-se de que o aparelho não danifica o cabo de alimentação.
- Certifique-se de que o aparelho não está perto de uma fonte de calor.
- Para garantir uma ventilação adequada, deixe um espaço de ambos os lados e por cima do aparelho e siga as instruções de instalação.
- Mantenha as aberturas de ventilação do aparelho livres de obstruções.
- Não danifique os tubos do circuito de refrigeração do aparelho.
- Instale e nivele o aparelho num pavimento capaz de sustentar o peso e num ambiente adequado às suas dimensões e à sua utilização.

- Instale o aparelho num local seco e bem ventilado. O aparelho está preparado para funcionar em ambientes com uma temperatura compreendida entre os seguintes intervalos, de acordo com a classe climática indicada na chapa de características. O aparelho poderá não funcionar correctamente se for deixado por um longo período a uma temperatura superior ou inferior ao intervalo previsto.

Classe Climática	Amb. T. (°C)	Amb. T. (°F)
SN	De 10 a 32	De 50 a 90
N	De 16 a 32	De 61 a 90
ST	De 16 a 38	De 61 a 100
T	De 16 a 43	De 61 a 110

- Certifique-se de que a tensão especificada na chapa de características corresponde à tensão da sua casa.
- Não utilize adaptadores, simples ou múltiplos, nem extensões.
- Para a ligação à rede de abastecimento de água, utilize o tubo fornecido com o aparelho novo; não reutilize o do aparelho anterior.
- A modificação ou substituição do cabo de alimentação só deve ser efectuada por pessoal qualificado ou pelo Serviço de Assistência Técnica.
- A desactivação da alimentação eléctrica deve ser possível retirando a ficha da tomada ou através de um interruptor bipolar de rede, colocado a montante da tomada.

#### Segurança

- Não guarde substâncias explosivas tais como latas de aerossóis com um propelor inflamável neste aparelho.
- Não guarde nem utilize gasolina ou outro tipo de gás e de líquidos inflamáveis perto do aparelho ou de outros electrodomésticos. Os vapores libertados podem provocar incêndios ou explosões.
- Não utilize dispositivos mecânicos, eléctricos ou químicos para acelerar o processo de

descongelação, distintos dos recomendados pelo fabricante.

- Não utilize nem introduza aparelhos eléctricos no interior dos compartimentos do aparelho se estes não forem do tipo expressamente autorizado pelo fabricante.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e de conhecimentos, a menos que estejam a ser supervisionados ou que tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho por parte da pessoa responsável pela sua segurança.
- Para evitar o perigo de asfixia e aprisionamento, não permita que as crianças brinquem ou se escondam dentro do aparelho.
- Não beba o líquido (não tóxico) contido nos acumuladores de frio (em alguns modelos).
- Não coma cubos de gelo ou gelados imediatamente após retirá-los do congelador dado que podem causar "queimaduras" de frio.

#### **Utilização**

- Antes de efectuar qualquer operação de limpeza ou manutenção, retire a ficha da tomada ou desligue a corrente eléctrica.
- Todos os aparelhos fornecidos com geradores de gelo e distribuidores de água devem ser ligados a uma rede hídrica que distribua exclusivamente água potável (com uma pressão da rede hídrica compreendida entre 0,17 e 0,81 Mpa (1,7 e 8,1 bar)). Os geradores de gelo e/ou água automáticos não directamente ligados à alimentação hídrica devem ser enchidos apenas com água potável.
- Utilize o compartimento do frigorífico apenas para a conservação de alimentos frescos e o compartimento do congelador apenas para a conservação de alimentos congelados, para a congelação de alimentos frescos e a produção de cubos de gelo.

- Não guarde líquidos em recipientes de vidro no compartimento do congelador, pois poderão rebentar.

O fabricante rejeita qualquer responsabilidade por eventuais danos em caso de não cumprimento das recomendações e precauções acima mencionadas.

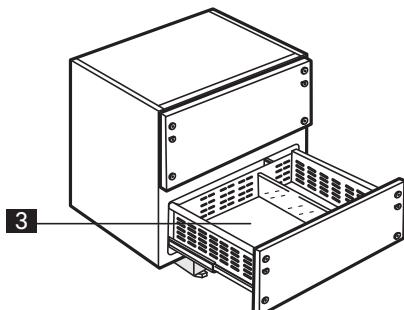
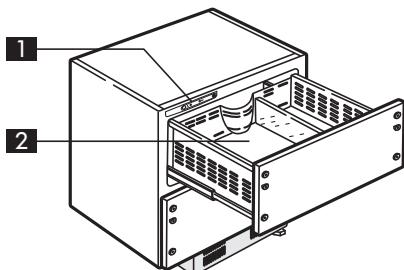
#### **Limpeza, sanitização e manutenção do distribuidor de gelo e/ou água (se presente)**

O incumprimento das indicações de sanitização fornecidas poderá comprometer a segurança higiénica da água fornecida.

- Na primeira utilização do aparelho, é aconselhável deixar correr 9-14 litros de água ou durante 6/7 minutos (mesmo não consecutivos, desde que seja antes do consumo) e eliminar o gelo produzido nas primeiras 24 horas.
- Reposicione o bico extraível de saída da água (se presente) apenas com as mãos higienizadas.
- Para uma limpeza periódica do recipiente ou da gaveta de cubos de gelo, recomenda-se que utilize apenas água corrente.
- Semestralmente, sanitize o sistema de distribuição de água e gelo com uma solução desinfectante de grau alimentar (com hipoclorito de sódio) que não manche os materiais do aparelho. Enxagúe com água antes de utilizar.
- A substituição das peças do distribuidor de gelo e água deve ser efectuada com componentes originais, fornecidos pelo fabricante.
- As intervenções técnicas só devem ser executadas por pessoal qualificado ou pelo Serviço de Assistência técnica.

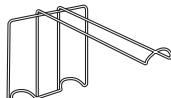
## Descrição do produto

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente as instruções de utilização.



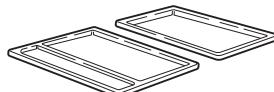
### Acessórios

Grelha para garrafas



1x

Prateleiras



2x

1 Painel de controlo

2 Gaveta superior

3 Gaveta inferior

**Notas:** O número e forma dos acessórios pode variar segundo o modelo. Todos os acessórios podem ser removidos, salvo o separador de vidro vertical.

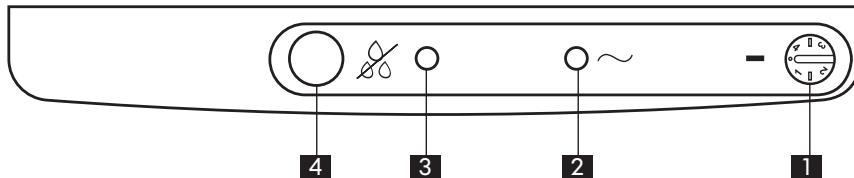
**Cuidado:** Não coloque os acessórios do frigorífico na máquina de lavar loiça.

Compartimentos para embalagens de leite/sumo.



1x

## Painel de controlo



1 Botão de controlo do termóstato

2 Luz de aviso de aparelho ligado

3 Luz amarela da função "Tropical"

4 Botão da função "Tropical"

### Regulação da temperatura

Para alterar as temperaturas nos compartimentos, rode o botão de regulação do termóstato:

- para os números mais baixos, 1-2 (MIN) para a temperatura MENOS FRIA;
- para os números mais altos, 3-4 (MAX), para a temperatura MAIS FRIA.

### Importante:

A ventoinha SÓ é accionada se o compressor estiver a funcionar e a gaveta superior estiver fechada. Tenha cuidado para não obstruir as passagem de ar nas paredes das gavetas.

**Nota:** a temperatura ambiente, a frequência de abertura das gavetas e o posicionamento do aparelho podem influenciar as temperaturas internas no frigorífico. Estes factores devem ser levados em consideração ao regular as temperaturas.

## Primeira utilização

Ligue o aparelho à rede eléctrica.

As temperaturas ideais para conservar os alimentos vêm predefinidas de fábrica (3-5/MED).

Nota: Depois de ligar o aparelho, é necessário

aguardar 2 a 3 horas antes de atingir uma temperatura adequada ao carregamento normal do aparelho com alimentos.

## Uso diário

### Funcionamento do frigorífico

Este aparelho é um frigorífico com prateleiras que permite o armazenamento de alimentos frescos e bebidas. A descongelação do compartimento do frigorífico é completamente automática. O desempenho óptimo depende da classe climática indicada na chapa de características. Este aparelho possui um sistema interno de ventilação das gavetas. Por este motivo, deve ser dada atenção aos orifícios de ventilação. Alimentos e bebidas devem ser conservados em embalagens fechadas ou cobertos com película aderente.

### Ligar o aparelho e ajustar a temperatura.

Ligue o aparelho. As temperaturas ideias para conservar os alimentos vêm predefinidas de fábrica.

### Notas:

- é necessário aguardar 4-5 horas até que o compartimento frigorífico atinja uma temperatura adequada à conservação dos alimentos.
- A temperatura ambiente, a frequência de abertura das gavetas e o posicionamento do aparelho podem influenciar as temperaturas internas. Estes factores devem ser levados em consideração ao regular as temperaturas.
- Ao guardar alimentos nas gavetas, tenha cuidado para não obstruir as passagens de ar com os alimentos.

## Limpeza e manutenção

Antes de efectuar qualquer operação de limpeza ou manutenção, desligue o aparelho premindo o botão (1) ● e retire a ficha da tomada ou desligue a corrente eléctrica.

### Limpeza do frigorífico

A descongelação do frigorífico é completamente automática.

A presença de gotas de água na parede traseira por trás da gaveta assinala que a fase de descongelação está em curso.

A água de descongelação é automaticamente

- Não coloque alimentos quentes nos compartimentos.
- Conserve os líquidos em recipientes fechados.
- A conservação de legumes com elevado conteúdo de água pode provocar a formação de condensação. Isto não prejudica o correcto funcionamento do aparelho.

### Regulação da temperatura

Para alterar as temperaturas nos compartimentos, rode o botão de regulação do termóstato:

- para os números mais baixos, 1-2 (MIN) para a temperatura MENOS FRIA;
- para os números mais altos, 3-4 (MAX), para a temperatura MAIS FRIA.

### Desligar o aparelho

Rode o botão do termóstato (1) para ● : o aparelho é desligado e o LED verde (2) desliga-se. Para voltar a ligar o frigorífico, rode o botão (1) para a direita. O LED verde (2) acende-se.

### Função "Tropical" (remove a condensação)

Esta função é utilizada em caso de condensação nas juntas da gaveta. Prima o botão (4) e o LED amarelo (3) acende-se. Para desactivar a função, prima novamente o mesmo botão (4).

transportada para um orifício de descarga e recolhida num recipiente, onde irá evaporar. Limpe frequentemente o orifício de drenagem da água de descongelação, usando o utensílio fornecido, para garantir o escoamento constante e correcto da água de descongelação.

### Importante

- Os separadores de vidro verticais no interior das gavetas fazem parte da estrutura e não devem ser removidos.
- As guias de deslizamento das gavetas são

revestidas com um lubrificante apropriado para alimentos, o que facilita a abertura e fecho. Nunca retire o lubrificante e certifique-se de que não caiem objectos estranhos nas guias deslizantes, que evitem que estas funcionem correctamente.

#### **Limpeza do aparelho:**

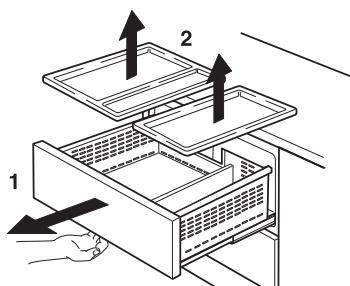
1. Rode o botão de controlo (1) para ● .
2. Esvazie a gaveta.
3. Retire todos os alimentos, bebidas e acessórios.
4. Limpe as gavetas do frigorífico com uma esponja embebida numa solução de água tépida e/ou detergente suave. Não utilize detergentes abrasivos ou instrumentos.
5. Enxágue e seque com um pano macio.
6. Volte a colocar os acessórios.
7. Rode o botão de controlo (1) para a direita para voltar a ligar o compartimento frigorífico.

#### **Remoção dos cestos**

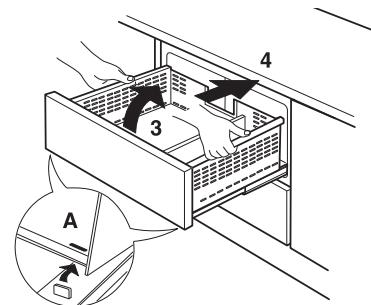
Para uma limpeza mais profunda ou para remover alimentos que possam ter caído para a parte posterior dos cestos, remova-os, de modo a aceder mais facilmente à parte interior do aparelho.

Para remover os cestos, proceda da seguinte forma:

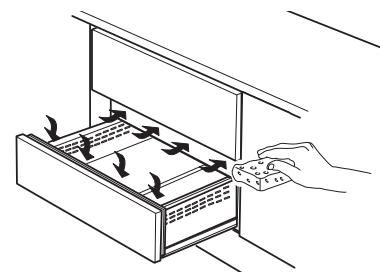
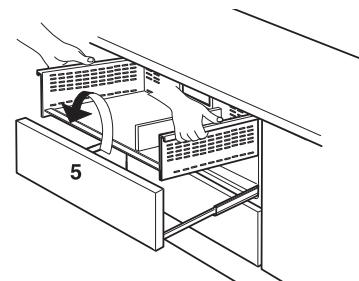
1. Abra a gaveta e desligue o aparelho, seguindo os procedimentos da secção "Limpeza do aparelho".
2. Retire todos os alimentos, bebidas e acessórios das gavetas; a gaveta ficará mais leve, facilitando a operação de limpeza.
- De frente para o aparelho, segure as extremidades superiores de ambos os lados do cesto (a meio caminho em sentido descendente).



3. Levante o cesto libertando-o dos ganchos (ganchos "A").
4. Retire o cesto que está no interior do aparelho.



5. Utilize um movimento de rotação para levantar a parte frontal da gaveta e retire-o.
- Para voltar a colocar o cesto, proceda no sentido inverso.



**NOTA:** Antes de voltar a colocar acessórios e alimentos, certifique-se de que os ganchos "A" estão correctamente colocados.  
O procedimento anterior deverá ser realizado para ambos os cestos.

**Nota:** em condições de elevada humidade (normal durante os meses de Verão ou em ambientes extremamente húmidos), é normal que se forme condensação externa nas juntas das gavetas inferiores. Utilize um pano suave para limpar a condensação nas juntas e na parte frontal da gaveta, se necessário e, active a função "Tropical" (4) no painel de controlo.

A função está activada quando a luz amarela (3) está ligada. Para desactivar, prima novamente o mesmo botão.

**Se o frigorífico não for usado por longos períodos de tempo, sugere-se deixar as gavetas abertas para prevenir a formação de mofo, odores e oxidação.**

#### Armazenar alimentos

Embrulhe os alimentos de forma a evitar a entrada de água, humidade ou condensação; evitará assim a passagem de odores ou aromas de uma secção para outra do frigorífico, garantindo uma melhor conservação dos alimentos.

#### Se não utilizar o aparelho

Desligue o aparelho da corrente eléctrica, retire todos os alimentos, descongele o aparelho e limpe. Mantenha as portas ligeiramente abertas para que o ar circule no interior dos compartimentos. Evitará assim a formação de mofo e maus cheiros.

#### Se ocorrer uma falha de corrente eléctrica

Mantenha as portas do aparelho fechadas. Dessa forma, permitirá que os alimentos se mantenham frios durante o maior número de horas possível.

### O que fazer se

Problema	Causa possível	Solução
O painel de controlo está desligado e o aparelho não funciona	Pode existir um problema na alimentação eléctrica do aparelho.	Verifique se: <ul style="list-style-type: none"> <li>• não houve uma falha de energia</li> <li>• a ficha está bem inserida na tomada e o interruptor bipolar, se presente, está na correcta posição (on)</li> <li>• as protecções da instalação eléctrica da habitação estão a funcionar correctamente</li> <li>• o cabo de alimentação não se encontra danificado</li> </ul>
A temperatura no interior do compartimento não está suficientemente fria.	As causas podem ser várias (consulte "Soluções")	Verifique se: <ul style="list-style-type: none"> <li>• as gavetas estão correctamente fechadas</li> <li>• o aparelho não está instalado perto de uma fonte de calor</li> <li>• a regulação da temperatura é a mais adequada</li> <li>• a circulação do ar através das grelhas de ventilação na parte inferior do aparelho está obstruída</li> </ul>
Há água na secção inferior do do compartimento frigorífico	O orifício de descarga da água de descongelação está obstruído.	Limpe o dreno de escoamento da água de descongelação (consulte o capítulo "Manutenção e limpeza").
O rebordo anterior do está quente na junta de vedação da porta.	Não se trata de uma avaria. É uma característica do aparelho para prevenir a formação de condensação.	Não é necessário qualquer solução.

#### Nota:

- Os ruídos borbulhantes, sibilantes e sussurrantes do circuito de refrigeração são normais.

### **Antes de contactar o Serviço de Assistência:**

Volte a ligar o aparelho para se certificar de que o problema ficou resolvido. Se o problema persistir, desligue e volte a ligar o aparelho após uma hora. Se o aparelho continuar a não funcionar correctamente depois de realizar as verificações indicadas no guia de resolução de problemas e de ligar novamente o aparelho, contacte o Serviço de Assistência Técnica, explique de forma clara o problema e especifique:

- o tipo de avaria;
- o modelo;

- o tipo e número de série do aparelho (que poderá encontrar na chapa de características);
- o número Service (o número situado após a palavra SERVICE na chapa de características localizada no interior do aparelho).

**SERVICE** 0000 000 00000



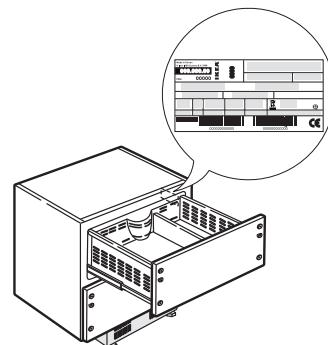
### **Nota:**

A inversão do lado de abertura da porta do aparelho não é abrangida pela garantia.

## **Especificações técnicas**

Dimensões	SC155
Altura	843
Largura	796
Profundidade	545
<b>Volume líquido (l)</b>	
Frigorífico	155
Congelador	-
<b>Sistema de descongelação</b>	
Frigorífico	Automático
Congelador	-
<b>Classificação de estrelas</b>	-
<b>Tempo de subida da temperatura (h)</b>	-
<b>Capacidade de congelação (kg/24h)</b>	-
<b>Consumo de energia (kwh/24h)</b>	0,33
<b>Nível de ruído (dba)</b>	39
<b>Classe energética</b>	A+

As especificações técnicas estão situadas na chapa de características, localizada na secção interna do aparelho, e na etiqueta de energia.



## **Questões ambientais**

### **1. Embalagem**

A embalagem é constituída por material 100% reciclável e está marcada com o símbolo de reciclagem. Quando eliminar o produto, respeite todas as normas locais. O material de embalagem (sacos de plástico, partes em poliestireno, etc.) deve ser mantido fora do alcance das crianças, dado que constitui uma potencial fonte de perigo.

### **2. Destrução/desmantelamento**

O aparelho foi fabricado com materiais recicláveis. Este aparelho está em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/CE, relativa a Resíduos de equipamento eléctrico e electrónico (WEEE). Ao

certificar-se de que este produto é eliminado de forma correcta, o utilizador está a contribuir para prevenir as potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública.

O símbolo no aparelho, ou nos documentos que o acompanham, indica que este não pode receber um tratamento semelhante ao de um desperdício doméstico. Pelo contrário, deverá ser depositado no respectivo centro de recolha para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. No momento do desmantelamento, torne o aparelho inutilizável cortando o cabo de alimentação e retirando as portas e as prateleiras de maneira que as crianças

não possam aceder facilmente ao interior do aparelho. Desmantele o aparelho em conformidade com as normas locais relativas à eliminação de resíduos e deposite-o num centro de recolha especializado; não deixe o aparelho sem vigilância, mesmo que por alguns dias, pois constitui uma potencial fonte de perigo para uma criança. Para mais informações sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

#### **Informação:**

Este aparelho não contém CFC. O circuito refrigerante contém R600a (HC) (consulte a chapa de características situada no interior do aparelho). Para aparelhos com Isobutano (R600a): o isobutano é um gás natural não prejudicial ao meio ambiente, mas inflamável. Por esse motivo, certifique-se de que os tubos do circuito refrigerante não apresentam danos.

#### **Declaração de Conformidade**

- Este aparelho foi concebido para conservar produtos alimentares e foi fabricado em conformidade com o Regulamento (CE) N.º 1935/2004.n



- Este aparelho foi concebido, fabricado e distribuído em conformidade com:
  - os objectivos de segurança da Directiva "Baixa Tensão" 2006/95/CE (que substitui a 73/23/CEE e subsequentes correcções);
  - os requisitos de protecção da Directiva "EMC" 2004/108/CE.

A segurança eléctrica do aparelho só é assegurada quando estiver correctamente ligado à terra segundo as normas legais.

## **GARANTIA IKEA**

#### **Durante quanto tempo é válida a garantia IKEA?**

Esta garantia é válida durante cinco (5) anos, contados a partir da data de compra do seu aparelho na IKEA, excluindo os aparelhos denominados LAGAN, os quais têm apenas dois (2) anos de garantia. A factura ou talão de compra original é necessária como prova de compra. Se a assistência for efectuada ao abrigo da garantia, isso não irá aumentar o período de garantia do aparelho.

#### **Que aparelhos não estão cobertos pela garantia de cinco (5) anos IKEA?**

Os aparelhos denominados LAGAN e todos os electrodomésticos adquiridos na IKEA antes de 1 de Agosto de 2007.

#### **Quem irá realizar o serviço de assistência?**

O prestador de serviço da IKEA fornecerá o serviço através dos seus próprios serviços de assistência ou da sua própria rede de agentes autorizados.

#### **O que é que esta garantia cobre?**

A garantia cobre as avarias do electrodoméstico causadas por eventuais defeitos de fabrico ou de material, que se verifiquem a partir da data de compra na IKEA. Esta garantia destina-se apenas a uso doméstico. As excepções estão especificadas no parágrafo "O que é que esta garantia não cobre?". Dentro do período de garantia, os custos para resolver a avaria, nomeadamente reparações, peças e componentes, mão-de-obra e deslocação estão cobertos, desde que o aparelho esteja acessível para

ser reparado sem que sejam necessários gastos especiais. Nestas condições, são aplicáveis as directrizes da UE (N.º 99/44/EG), bem como a respectiva legislação local em vigor. As peças substituídas passarão a ser propriedade da IKEA.

#### **O que fará a IKEA para corrigir o problema?**

O prestador de serviço designado pela IKEA irá examinar o produto e decidir, segundo o seu critério, se está coberto por esta garantia. Em caso afirmativo, o prestador de serviço da IKEA ou o seu agente autorizado irá então, através dos seus próprios serviços de assistência, decidir, segundo o seu critério, se irá reparar o produto defeituoso ou substituí-lo por outro igual ou equivalente.

#### **O que é que esta garantia não cobre?**

- Desgaste normal e rotura.
- Danos deliberados ou negligentes, danos provocados pelo não cumprimento das instruções de utilização, instalação incorrecta ou ligação a uma voltagem incorrecta, danos causados por uma reacção química ou electroquímica, oxidação, corrosão ou danos causados pela água, incluindo, mas sem limitar, os danos causados por excesso de calcário na água fornecida, danos provocados por condições ambientais anormais.
- Consumíveis, incluindo pilhas e lâmpadas.
- Peças não funcionais e decorativas que não afectam a utilização normal do aparelho, incluindo riscos e possíveis diferenças de cor.
- Danos accidentais causados por objectos estranhos

ou substâncias e pela limpeza ou desobstrução de filtros, sistemas de drenagem ou gavetas de detergente.

- Danos causados nas seguintes peças: vidro cerâmico, acessórios, cestos de loiça e talheres, tubos de alimentação e drenagem, vedantes, lâmpadas e coberturas de lâmpadas, visores, botões, revestimentos e partes de revestimentos protectores. A menos que seja possível demonstrar que tais danos foram provocados por defeitos de fabrico.
- Casos em que não é detectada qualquer avaria durante a visita do técnico.
- Reparações não efectuadas pelos nossos prestadores de serviço e/ou por um agente autorizado ou quando não tenham sido usadas peças originais.
- Reparações provocadas por uma instalação incorrecta ou que não cumpra as especificações de instalação.
- Utilização do aparelho num ambiente não doméstico, isto é, profissional.
- Danos de transporte. Se o cliente transportar o produto para casa ou para qualquer outro endereço, a IKEA não poderá ser responsabilizada por eventuais danos que possam ocorrer durante o transporte. No entanto, se a IKEA efectuar a entrega do produto na morada do cliente, os eventuais danos provocados durante essa entrega serão abrangidos pela garantia IKEA.
- Gastos de execução da instalação inicial do aparelho IKEA.

No entanto, se um prestador de serviços IKEA ou um agente de serviços autorizado efectuar a reparação ou a substituição do aparelho ao abrigo desta garantia, o prestador de serviços ou o seu agente autorizado reinstalarão o aparelho reparado ou instalarão o aparelho de substituição, se necessário. Estas restrições não se aplicam a serviços que tenham sido correctamente realizados por um especialista qualificado, que utilize as nossas peças originais para adaptar o aparelho às especificações técnicas de segurança de outro país da UE.

#### **Como se aplica a legislação nacional?**

A garantia IKEA concede-lhe direitos legais específicos, que cobrem ou excedem todas as normativas legais nacionais.

No entanto, estas condições não limitam, de forma alguma, os direitos do consumidor descritos na legislação nacional.

#### **Área de validade**

Para os aparelhos adquiridos num país da UE e transportados para outro país da UE, os serviços serão prestados de acordo com as condições de garantia

normais no novo país. A obrigação de prestar serviços abrangidos pela garantia existe apenas se o aparelho cumpre e está instalado em conformidade com:

- as especificações técnicas do país onde a reclamação de garantia é feita;
- as Instruções de Instalação e a Informação de Segurança do Manual do Utilizador.

#### **O SERVIÇO Pós-Venda dedicado para electrodomésticos IKEA**

Por favor, não hesite em contactar com o Prestador do Serviço de Pós-Venda designado pela IKEA para:

- fazer um pedido de assistência ao abrigo desta garantia;
- solicitar um esclarecimento relativo à instalação do aparelho IKEA nos móveis de cozinha IKEA;
- solicitar um esclarecimento sobre as funções dos aparelhos IKEA.

Para garantir que lhe proporcionamos a melhor assistência, por favor, antes de contactar connosco leia atentamente as Instruções de Instalação e/ou o Livro de Instruções de utilização.

#### **Como contactar-nos, se necessitar do nosso serviço?**



Na última página deste manual, encontrará a lista de Prestadores do Serviço de Pós-Venda designados pela IKEA e os respectivos números de telefone nacionais.

**i** **Para lhe proporcionarmos um serviço mais rápido, recomendamos a utilização dos números de telefone específicos incluídos no manual.**

**Indique sempre os números incluídos no manual do aparelho específico para o qual necessita de assistência.**

**Também solicitamos que nos indique sempre o número de artigo IKEA (código de 8 dígitos) e o número de serviço de 12 dígitos situados na chapa de características.**

#### **GUARDE A FACTURA OU TALÃO DE COMPRA!**

É a sua prova de compra e será necessária para aplicar e validar a garantia. A factura ou talão de compra indica igualmente o nome e o número de artigo (código de 8 dígitos) IKEA de cada aparelho que adquiriu.

#### **Necessita ajuda adicional?**

Para quaisquer esclarecimentos adicionais não relacionados com Pós-Venda sobre os seus electrodomésticos, por favor, contacte o callcenter da IKEA. Recomendamos que leia atentamente a documentação do aparelho antes de nos contactar.

## Índice

<b>Información sobre seguridad</b>	<b>13</b>	<b>Limpieza y mantenimiento</b>	<b>16</b>
<b>Descripción del producto</b>	<b>15</b>	<b>Qué hacer si</b>	<b>18</b>
<b>Panel de control</b>	<b>15</b>	<b>Datos técnicos</b>	<b>19</b>
<b>Primer uso</b>	<b>16</b>	<b>Respeto por el medio ambiente</b>	<b>19</b>
<b>Uso diario</b>	<b>16</b>	<b>GARANTÍA IKEA</b>	<b>20</b>

## Información sobre seguridad

### Antes de utilizar el aparato por primera vez

Este aparato ha sido diseñado para usarlo en hogares.

Para garantizar un uso óptimo de su electrodoméstico, lea este manual de usuario que contiene una descripción del producto, así como diversos consejos útiles.

Guarde estas instrucciones para futuras consultas.

1. Tras desembalar el frigorífico, asegúrese de que no está dañado y que la puerta cierra correctamente.

Si observa fallos funcionales póngase en contacto con el Servicio de Asistencia de IKEA cuanto antes.

2. Una vez instalado el aparato, espere como mínimo dos horas antes de ponerlo en marcha para que sea totalmente eficiente.

3. La instalación eléctrica y las conexiones eléctricas deben ser efectuadas por un técnico cualificado de acuerdo con las instrucciones del fabricante y la normativa local de seguridad.

4. Limpie el interior del aparato antes de usarlo.

### Precauciones y recomendaciones generales

#### Instalación y conexión

- Para mover e instalar el aparato son necesarias dos personas.
- Tenga cuidado de no dañar el suelo (por ej., parqué) al mover el frigorífico.
- Durante la instalación, cerciórese de que el aparato no se apoya en el cable de alimentación.
- Compruebe que el aparato no está cerca de una fuente de calor.
- Para garantizar una ventilación adecuada, deje espacio libre a ambos lados y sobre el aparato y siga las instrucciones de instalación.
- No bloquee las aberturas de ventilación del aparato.
- No dañe los tubos del circuito refrigerante del frigorífico.
- Instale y nivele el aparato sobre un pavimento

que soporte el peso y en un lugar adecuado para su tamaño y uso.

- Instale el aparato en un lugar seco y ventilado. El aparato está preparado para que funcione dentro de los límites de temperatura, según la clase climática indicada en la placa de características. Puede que el aparato no funcione correctamente si se deja durante mucho tiempo a una temperatura superior o inferior a los límites previstos.

Clase climática	T. amb. (°C)	T. amb. (°F)
SN	De 10 a 32	De 50 a 90
N	De 16 a 32	De 61 a 90
ST	De 16 a 38	De 61 a 100
T	De 16 a 43	De 61 a 110

- Asegúrese de que el voltaje especificado en la placa de características corresponde al de la casa.
- No utilice adaptadores simples/múltiples ni alargadores.
- Para la conexión del agua, utilice la tubería suministrada con el nuevo aparato; no reutilice la del aparato anterior.
- La modificación o sustitución del cable de alimentación debe efectuarla personal cualificado o el Servicio de Asistencia Técnica.
- La desconexión de la alimentación eléctrica deberá poder efectuarse desenchufando el aparato o bien mediante un interruptor bipolar de red situado antes de la toma.

#### Seguridad

- No almacene sustancias explosivas como aerosoles de gases propulsores en el aparato.
- No almacene o utilice gasolina u otros productos inflamables o gas cerca de este u otro aparato electrodoméstico. Los gases que despiden pueden causar fuego o explosiones.
- No utilice dispositivos mecánicos, eléctricos o químicos distintos a los indicados por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación.

- No utilice o introduzca aparatos eléctricos en el interior de los compartimentos del aparato, a menos que lo autorice el fabricante.
- Este aparato no está destinado a que lo utilicen personas (incluidos niños) que tengan sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan la experiencia y los conocimientos necesarios, a menos que una persona responsable de su seguridad los supervise o les dé instrucciones para utilizar el aparato.
- No permita que los niños jueguen o se escondan en el aparato, ya que podrían quedarse atrapados y morir asfixiados.
- Aunque no es tóxico, no ingiera el líquido contenido en los acumuladores de frío, (si hubiera).
- No coma cubitos de hielo ni polos inmediatamente después de sacarlos del congelador; pueden producir quemaduras.

#### Uso

- Antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento, apague el aparato o desconéctelo de la red.
- Todos los aparatos equipados con dispositivos para hacer hielo y un dispensador de agua deben estar conectados al suministro de agua potable, con una presión de agua de red de entre 0,17 y 0,81 MPa (1,7 y 8,1 bar). Los productores automáticos de hielo y los dispensadores de agua que no estén directamente conectados al suministro de agua deben llenarse únicamente con agua potable.
- Utilice el compartimento frigorífico sólo para conservar alimentos frescos y el compartimento congelador únicamente para conservar productos congelados, congelar alimentos frescos y producir cubitos de hielo.
- No almacene envases de vidrio con líquidos en el congelador; podrían explotar.

El fabricante declina cualquier responsabilidad si no se respetan los consejos y precauciones anteriormente indicados.

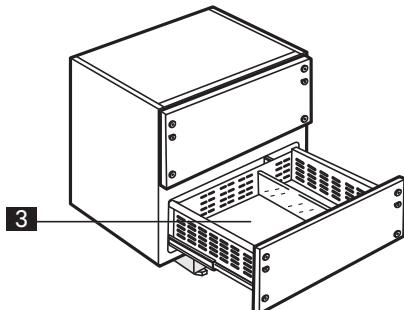
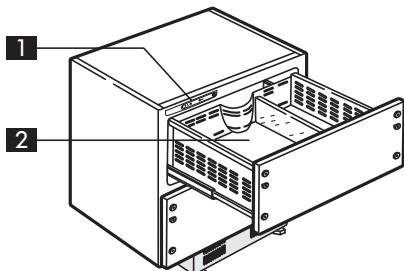
#### Limpieza, desinfección y mantenimiento del distribuidor de hielo y agua (si hubiera)

El incumplimiento de las indicaciones de desinfección puede comprometer la higiene y seguridad del agua suministrada.

- Cuando utilice el aparato por primera vez, deje correr los primeros 9-14 litros, durante unos 6-7 minutos (incluso no consecutivos, antes del consumo) y deseche el hielo producido durante las primeras 24 horas.
- Coloque el dispensador extraíble de agua (si hubiera) sólo con las manos limpias.
- Se recomienda limpiar periódicamente el depósito o el cajón de los cubitos de hielo sólo con agua corriente.
- Cada seis meses, desinfecte el dispensador de hielo y agua con un desinfectante apto para uso alimenticio (con hipoclorito de sodio) que no manche los materiales del aparato. Aclárelo con agua antes de utilizarlo.
- Los componentes del distribuidor de hielo y de agua deben sustituirse con recambios originales suministrados por el fabricante.
- Las intervenciones técnicas sólo deben ser efectuadas por personal cualificado o por el Servicio de Asistencia Técnica.

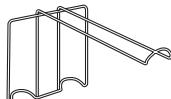
## Descripción del producto

**Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento antes de usar el aparato.**



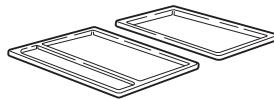
### Accesorios

Repisa para botellas



1x

Bandejas



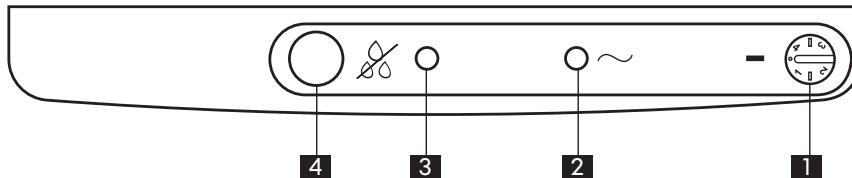
2x

Compartimento para cartones de leche y zumos de fruta



1x

## Panel de control



- 1 Mando del termostato
- 2 Luz que indica que el aparato está encendido
- 3 Luz amarilla de la función "tropical"
- 4 Botón de la función "tropical"

### Regulación de la temperatura

Para cambiar la temperatura de los compartimentos, sitúe el mando del termostato:

- en los números más bajos, 1-2 (MIN) para una temperatura MENOS FRÍA;
- en los números más altos, 3-4 (MAX), para la temperatura MÁS FRÍA.

#### Importante:

**El ventilador SÓLO funciona cuando el compresor está encendido y el cajón superior está cerrado. Preste atención para no obstruir las aberturas de ventilación de las paredes del cajón.**

**Nota:** la temperatura ambiente, la frecuencia de apertura de los cajones y la posición del aparato pueden afectar a la temperatura del interior del frigorífico. Así pues, estos factores deben tenerse en cuenta al definir las temperaturas.

## Primer uso

Conecte el aparato a la red eléctrica.

La temperatura óptima para la conservación de los alimentos viene establecida de fábrica (3-5/MED).

Nota: Despues de la puesta en marcha son

necesarias unas 2 o 3 horas para que el aparato alcance la temperatura de conservación apropiada para una carga de alimentos estándar.

## Uso diario

### Funcionamiento del frigorífico

Este aparato es un frigorífico de cajones que permite almacenar alimentos frescos y bebidas.

La descongelación del compartimento frigorífico se realiza de manera automática. Las mejores prestaciones dependen de la clase climática, indicada en la placa de características. Este producto se encuentra acoplado con un sistema de ventilación interno de cajones. Por esta razón, preste atención a los orificios de ventilación. Los alimentos y las bebidas deben almacenarse en recipientes cerrados o cubiertos con plásticos transparente.

### Puesta en marcha del aparato y regulación de la temperatura.

Conecte el aparato a la fuente de alimentación. La temperatura óptima para la conservación de los alimentos viene establecida de fábrica.

#### Notas:

- Se necesitan de 4 a 5 horas para que el compartimento frigorífico alcance una temperatura adecuada para almacenar alimentos.
- La temperatura ambiente, la frecuencia de apertura de los cajones y la posición del aparato pueden afectar a la temperatura del interior. Tenga en cuenta estos factores cuando ajuste la temperatura.
- Al almacenar los alimentos en los cajones, asegúrese de que los orificios de ventilación no estén obstruidos.

- No introduzca alimentos aún calientes en los compartimentos del aparato.
- Conservar los líquidos en recipientes cerrados.
- La conservación de las verduras con un elevado contenido de agua puede provocar la formación de condensación. No obstante, esto no afecta al funcionamiento correcto del electrodoméstico.

### Regulación de la temperatura

Para cambiar la temperatura de los compartimentos, sitúe el mando del termostato:

- en los números más bajos, 1-2 (MIN) para una temperatura MENOS FRÍA;
- en los números más altos, 3-4 (MAX), para la temperatura MÁS FRÍA.

### Apagado del frigorífico

Sitúe el mando del termostato en (1) ● : se apaga el aparato y el LED verde (2) también. Para volver a encender el frigorífico, gire el mando (1) hacia la derecha. Se enciende el LED verde (2).

### Función "tropical" (elimina la condensación)

Esta función se utiliza en el caso de que se forme condensación en las juntas de los cajones. Pulse el botón (4) y se encenderá el LED amarillo (3). Para desactivar la función, vuelva a pulsar el mismo botón (4).

## Limpieza y mantenimiento

Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o de limpieza, apague el aparato pulsando el botón (1) ● y desenchufe el aparato de la toma de corriente o interrumpa la alimentación eléctrica.

descongelación automática.

El agua de la descongelación se elimina por un orificio de drenaje y después pasa a un contenedor, donde se evapora.

Limpie el orificio de drenaje del agua de descongelación periódicamente para garantizar el flujo constante y correcto del agua de descongelación.

### Importante

- Los separadores de vidrio verticales dentro de

### Limpieza del frigorífico

La descongelación del frigorífico se realiza de manera automática.

La presencia de gotas de agua en la pared posterior detrás del cajón indica la fase de

los cajones forman parte de la estructura y no deben quitarse.

- Las guías de deslizamiento de los cajones están recubiertas con un lubricante apto para contacto con alimentos que ayudan a abrir y cerrar el cajón con más facilidad. No quite nunca un lubricante y asegúrese de que ningún objeto extraño cae en las guías deslizantes e impida que éstas funcionen correctamente.

#### Limpieza del aparato:

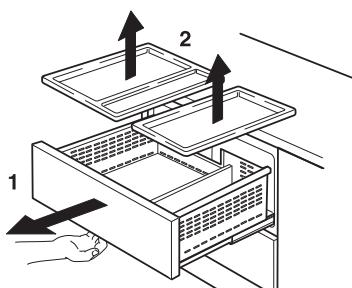
1. Sitúe el mando del termostato en (1): ● .
2. Vacíe el cajón.
3. Retire todos los accesorios de alimentos y bebidas.
4. Limpie los cajones del frigorífico con una esponja humedecida en una solución de agua tibia y/o detergente neutro. No utilice sustancias o herramientas abrasivas.
5. Aclare y seque con un paño suave.
6. Reponga los accesorios.
7. Gire el mando (1) hacia la derecha para volver a encender el compartimento del frigorífico.

#### Extracción de los cajones

Para una limpieza más completa del electrodoméstico, así como para eliminar alimentos que se hayan caído a la parte posterior de las cestas, éstos pueden quitarse, por lo que será más fácil acceder al interior del electrodoméstico.

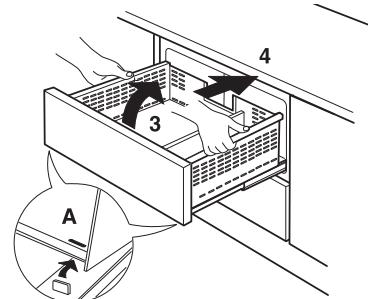
Para quitar las cestas, proceda del siguiente modo:

1. Abra el cajón y desconecte el aparato, siguiendo el procedimiento que se explica en la sección "Limpieza del aparato".
  2. Vacíe los cajones, alimentos y accesorios de los cajones; esto hará que el cajón pese menos y se pueda retirar con más facilidad.
- De frente al aparato, sujeté los bordes superiores de ambos lados de la cesta (a la mitad de la longitud).



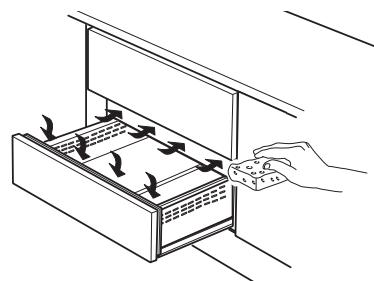
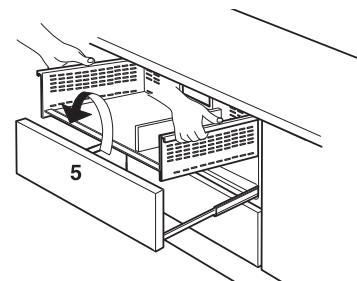
3. Levante la cesta, soltándola de los ganchos (ganchos "A").

4. Empuje la cesta dentro del electrodoméstico.



5. Realice un movimiento rotacional para levantar la parte delantera del cajón y extraerlo.

Para volver a colocar el cajón, siga el procedimiento inverso.



**NOTA:** Antes de volver a colocar los accesorios y alimentos, asegúrese de que los ganchos "A" están colocados correctamente.

El procedimiento anterior debe seguirse para ambas cestas.

**Nota:** en condiciones de humedad alta (normal durante los meses de verano o en entornos extremadamente húmedos), puede aparecer condensación externa en las juntas del cajón inferior. Utilizando un paño suave, elimine esta condensación de las juntas y, en caso necesario, en la parte delantera del cajón y, después, active la

función "tropical" en el panel de mandos (4). La función se activa cuando la luz amarilla (3) está encendida. Para desactivarla, pulse el mismo botón de nuevo.

**Si el frigorífico no va a utilizarse durante un período de tiempo más o menos largo, se aconseja mantener los cajones abiertos para evitar la formación de moho, malos olores y oxidaciones.**

#### Almacenamiento de los alimentos

Envuelva los alimentos para que no pueda pasar agua, humedad o vapor; esto evita la transferencia de olores o sabores en el frigorífico y permite una mejor conservación de los alimentos.

#### Si no va a usar el aparato

Desconéctelo de la corriente, saque todos los alimentos, descongálelo y límpielo. Deje las puertas entreabiertas para que circule el aire en el interior de los compartimentos. Esto evita la formación de moho y malos olores.

#### En caso de interrupción de la corriente

Mantenga las puertas cerradas. Esto permitirá que los alimentos del interior se mantengan fríos el máximo tiempo posible.

### Qué hacer si

Problema	Possible causa	Solución
El panel de mandos está apagado y el aparato no funciona	Puede que haya un problema con el suministro eléctrico al aparato.	Compruebe que: <ul style="list-style-type: none"> <li>• No haya una interrupción de corriente.</li> <li>• El enchufe esté bien introducido en la toma de corriente y el interruptor bipolar, si hubiera, esté en la posición correcta (on).</li> <li>• Los dispositivos de seguridad del circuito eléctrico instalados en la casa, funcionan correctamente.</li> <li>• El cable de alimentación no esté roto.</li> </ul>
La temperatura en el interior de los compartimentos es lo suficientemente fría.	Puede haber varias causas (consulte "Soluciones")	Compruebe que: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los cajones están bien cerrados.</li> <li>• El aparato no está situado cerca de una fuente de calor.</li> <li>• Se haya regulado correctamente la temperatura.</li> <li>• La circulación del aire a través de las rejillas de ventilación en la base del aparato no esté obstruida.</li> </ul>
Hay agua en la parte inferior del compartimento frigorífico	Está atascado el orificio de salida del agua de descongelación.	Limpie el orificio de salida del agua de descongelación (consulte "Limpieza y mantenimiento").
La parte frontal del aparato está caliente en la junta de la puerta.	No es un fallo. Es parte del diseño para evitar la formación de condensación.	No es necesario hacer nada.

#### Nota:

- Los ruidos de gorgoteo o siseo que produce el circuito refrigerante son normales.

## Antes de contactar con el Servicio de Asistencia Técnica:

Vuelva a poner en marcha el aparato para comprobar si se ha resuelto el problema. Si no es así, apague el aparato y vuelva a encenderlo al cabo de una hora. Si el aparato sigue sin funcionar correctamente después de efectuar las comprobaciones que se mencionan en la guía de solución de problemas y de volver a encenderlo, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica y explique el problema especificando los datos siguientes:

- El tipo de problema;

- El modelo;
- El tipo y el número de serie del aparato (indicados en la placa de características);
- El número de servicio (número que aparece después de la palabra SERVICE, en la placa de características situada en el interior del aparato).

**SERVICE** 0000 000 00000



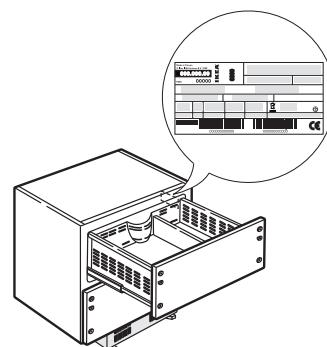
### Nota:

El cambio de lado de la apertura de la puerta no está cubierto por la garantía.

## Datos técnicos

Dimensiones	SC155
Altura	843
Anchura	796
Profundidad	545
Volumen Neto (l)	
Frigorífico	155
Congelador	-
Sistema de descongelación	
Frigorífico	Automático
Congelador	-
Clasificación por estrellas	-
Tiempo de subida (h)	-
Capacidad de congelación (kg/24h)	-
Consumo energético (kWh/24h)	0,33
Nivel de ruido (dBA)	39
Clase energética	A+

La información técnica se especifica en la placa de características situada en el interior del aparato y en la etiqueta de energía



## Respeto por el medio ambiente

### 1. Embalaje

El material de embalaje es 100% reciclable, como lo indica el símbolo correspondiente. Elimínelo de acuerdo con la normativa local. No deje el material de embalaje (bolsas de plástico, trozos de poliestireno, etc.) al alcance de los niños; puede ser peligroso.

para el medioambiente y la salud humana.

El símbolo en el aparato o en los documentos que lo acompañan indica que no se puede tratar como desecho doméstico. Es necesario depositarlo en un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.

Para su eliminación, inutilice el aparato. Corte el cable de alimentación y quite las puertas y los estantes para evitar que los niños jueguen con el aparato. Deseche el producto de acuerdo con la normativa local sobre eliminación de residuos y depositelo en el lugar designado a tal efecto; No lo deje abandonado ni siquiera unos pocos días;

### 2. Desecho/Eliminación

El aparato se ha fabricado con material reciclable. Este aparato tiene la marca de conformidad con la directiva europea 2002/96/CE sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Al garantizar la correcta eliminación de este producto, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas

puede ser peligroso para los niños. Para más información acerca del tratamiento y el reciclaje de este aparato, póngase en contacto con la autoridad local competente, el servicio de recogida de residuos domésticos o la tienda en la que lo compró.

#### **Información:**

Este aparato está libre de CFC. El circuito refrigerante contiene R600a (HC) (consulte la placa de características situada dentro del aparato). Aparatos con isobutano (R600a): el isobutano es un gas natural que no tiene un impacto ambiental negativo, pero que es inflamable. Por lo tanto, compruebe que los tubos del circuito refrigerante no presentan daños.

#### **Declaración de conformidad**

- Este aparato ha sido diseñado para almacenar productos alimenticios y fabricado en

conformidad con el Reglamento (CE) No. 1935/2004.n



- Este aparato ha sido diseñado, fabricado y comercializado con arreglo a:
  - los principios de seguridad de la directiva "Baja tensión" 2006/95/CE (que sustituye la 73/23/CEE y sucesivas rectificaciones);
  - los requisitos de protección de la Directiva "EMC" 2004/108/CE.

El aparato posee una toma de tierra que cumple las normas de seguridad establecidas por la ley.

## **GARANTÍA IKEA**

### **¿Qué plazo de validez tiene la garantía de IKEA?**

Esta garantía es válida por cinco (5) años a partir de la fecha original de compra del electrodoméstico en IKEA, excluyendo los aparatos denominados LAGAN, los cuales tienen solo dos (2) años de garantía. Como justificador de la compra, necesitará la factura o recibo de compra original. Si se realizan reparaciones en el periodo de garantía, no se ampliará el periodo de garantía del electrodoméstico.

### **¿Qué aparatos no están cubiertos por la garantía de cinco (5) años de IKEA?**

Los aparatos LAGAN y todos los electrodomésticos comprados en IKEA antes del 1 de agosto de 2007.

### **¿Quién llevará a cabo el servicio?**

El proveedor de servicios autorizado de IKEA prestará el servicio a través de su propio servicio o una red de servicio autorizada.

### **¿Qué cubre esta garantía?**

La garantía cubre defectos del electrodoméstico, que pueden haber sido causados por un defecto de fabricación o de materiales a partir de la fecha de la compra en IKEA. Esta garantía se aplica sólo al uso doméstico. Las excepciones se especifican en el título "¿Qué no cubre esta garantía?". Dentro del periodo de garantía, los costes para remediar el fallo, por ejemplo reparaciones, piezas, mano de obra y desplazamientos quedarán cubiertos, siempre que el electrodoméstico esté accesible para reparar sin gastos especiales. En estas condiciones, se aplican las

directrices de la UE (Nº 99/44/EG) y las respectivas normativas locales. Las piezas cambiadas pasarán a ser propiedad de IKEA.

### **¿Qué hará IKEA para solucionar el problema?**

El proveedor de servicios designado de IKEA examinará el producto y decidirá, según su criterio, si está cubierto por la garantía. En caso afirmativo, el proveedor de servicios de IKEA, o su servicio autorizado, por medio de sus propias operaciones de servicio, decidirán, según su criterio, si reparan el producto defectuoso o si lo cambian por uno igual o comparable.

### **¿Qué no cubre esta garantía?**

- El deterioro o desgaste normal.
- Daños deliberados o causados por negligencia, daños causados por incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento, instalación incorrecta, conexión a una tensión incorrecta, daños causados por reacciones químicas o electroquímicas, óxido, corrosión o daños causados por el agua incluyendo pero sin limitarse a los daños causados por un exceso de cal en el agua, y los daños provocados por condiciones medio ambientales anormales.
- Piezas consumibles, incluyendo las baterías y las bombillas.
- Piezas no funcionales y decorativas, que no afecten el uso normal del electrodoméstico, incluida cualquier posible raya y las diferencias de color.
- Daños accidentales provocados por objetos o sustancias extraños, por la limpieza o por el

- desbloqueo de los filtros, los sistemas de vaciado o los cajetines para el jabón.
- Daños provocados en las siguientes piezas: vidrio cerámico, accesorios, cestos para la vajilla y los cubiertos, tuberías de llenado o vaciado, juntas, bombillas o sus cubiertas, pantallas, mandos, revestimientos y partes de los revestimientos protectores. Salvo que se demuestre que tales daños hayan sido provocados por fallos en la producción.
  - Casos en los que no se detecte ningún fallo en el producto durante la visita de un técnico.
  - Reparaciones no realizadas por nuestros proveedores de servicios y/o un servicio autorizado por IKEA, o cuando se utilicen piezas no originales.
  - Reparaciones provocadas por una instalación defectuosa o que no cumpla las especificaciones de instalación.
  - Uso del electrodoméstico en un entorno no-doméstico, es decir, uso profesional.
  - Daños de transporte. Si un cliente transporta el producto a su casa o a otra dirección, IKEA no se responsabiliza de los daños que pueda sufrir en el trayecto. No obstante, si IKEA entrega el producto en la dirección indicada por el cliente, los daños del producto producidos con motivo del transporte serán cubiertos por IKEA.
  - Coste de la instalación inicial del aparato IKEA. No obstante, si un proveedor de servicios de IKEA o su servicio autorizado repara o sustituye el aparato con arreglo a esta garantía, el proveedor de servicios o su servicio autorizado volverán a instalar el aparato arreglado o nuevo, si es necesario.

Estas restricciones no se aplican a las tareas libres de fallos llevadas a cabo por un especialista cualificado utilizando nuestras piezas originales, con vistas a adaptar el electrodoméstico a las especificaciones técnicas de seguridad de otro país de la UE.

#### ¿Cómo se aplica la ley nacional?

La garantía IKEA le otorga derechos legales específicos, que cubren o exceden todas las normativas legales locales. No obstante, estas condiciones no limitan de ningún modo los derechos de los consumidores prescritos por la legislación local.

#### Área de validez

Para los electrodomésticos comprados en un país de la UE y que son llevados a otro país de la UE, se proporcionarán los servicios de acuerdo con las condiciones de la garantía normales en el nuevo país. Sólo existe la obligación de realizar servicios en el marco de la garantía si el electrodoméstico cumple y está instalado según:

- Las especificaciones técnicas del país en el que se realiza la reclamación.
- Las instrucciones de montaje y la información de seguridad del Manual del Usuario.

#### El SERVICIO POSTVENTA dedicado para aparatos IKEA

Por favor, no dude en contactar con el Proveedor de Servicio designado por IKEA para:

- hacer una reclamación con arreglo a esta garantía;
- solicitar aclaraciones relacionadas con la instalación del aparato IKEA en los muebles de cocina IKEA;
- solicitar aclaraciones sobre las funciones de los aparatos IKEA.

Para asegurar de que le proporcionaremos la mejor asistencia, por favor, lea atentamente las Instrucciones de Montaje y/o el Manual de Instrucciones antes de contactar con nosotros.

#### ¿Cómo contactar con nosotros si necesita nuestro servicio?



En la última página de este manual encontrará el listado de Proveedores de Servicio designados por IKEA y los respectivos números de teléfono nacionales.

**i** Para proporcionarle un servicio más rápido, le recomendamos que utilice los números de teléfono específicos que se incluyen en este manual. Indique siempre los números que aparecen en el manual correspondientes al aparato específico para que el necesita asistencia. Además, indique siempre el número de producto, (8 dígitos) y el número de servicio de 12 dígitos del artículo de IKEA, que se encuentran en la placa de datos técnicos del aparato.

**i GUARDE LA FACTURA O RECIBO DE COMPRA!** Es la prueba de la compra y lo necesitará para hacer uso de la garantía. El recibo también incluye el nombre y el número del producto (8 dígitos) de IKEA, para cada uno de los electrodomésticos que compre.

#### ¿Necesita ayuda adicional?

Para todas las cuestiones adicionales no relacionadas con Post-Venta sobre sus aparatos, por favor, diríjase al call center de la tienda IKEA. Le recomendamos que lea atentamente la documentación del aparato antes de contactar con nosotros.

## Περιεχομένα

Πληροφορίες ασφαλειας	22	Συντηρηση και καθαρισμος	25
Περιγραφη προϊοντος	24	Τι να κάνετε αν...	27
Πινακας χειριστηριων	24	Τεχνικά χαρακτηριστικά	28
Πρωτη χρηση	25	Περιβαλλοντικά θέματα	28
Καθημερινη χρηση	25	ΕΓΓΥΗΣΗ IKEA	29

## Πληροφορίες ασφαλειας

### Πριν από την πρώτη χρήση

Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση.

Για να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη χρήση της συσκευής σας, διαβάστε προσεχτικά το παρόν εγχειρίδιο χρήσης, το οποίο περιέχει μια περιγραφή του προϊόντος και χρήσιμες συμβουλές.

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

1. Αφού αποσυσκευάσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί σε αυτήν καμία ζημιά και ότι η πόρτα κλείνει κανονικά.  
Οποιοδήποτε λειτουργικό σφάλμα πρέπει να αναφερθεί στο Σέρβις του IKEA το συντομότερο δυνατό.
2. Πειριμένετε τουλάχιστον δύο ώρες πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, ώστε να επιτευχθεί πλήρης απόδοση του ψυκτικού κυκλώματος.
3. Η ηλεκτρική εγκατάσταση και σύνδεση πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο τεχνικό σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ασφαλείας.
4. Καθαρίστε το εσωτερικό της συσκευής πριν από τη χρήση.

### Μέτρα προφύλαξης και γενικές οδηγίες

#### Εγκατάσταση και σύνδεση

- Η μετακίνηση και η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να γίνει από δύο τουλάχιστον άτομα.
- Κατά τη μετακίνηση της συσκευής απαιτείται προσοχή, ώστε να μην προκληθεί ζημιά στο δάπεδο (π.χ. παρκέ).
- Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν προκαλεί φθορά στο ηλεκτρικό καλώδιο.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν βρίσκεται κοντά σε πηγές θερμότητας.
- Για να διασφαλιστεί σωστός εξαερισμός, αφήστε ελεύθερο χώρο στις δύο πλευρές και πάνω από τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης.
- Διατηρείτε ελεύθερα τα ανοίγματα αερισμού της συσκευής.

- Αποφύγετε τις βλάβες στους σωλήνες του ψυκτικού κυκλώματος της συσκευής.
- Εγκαταστήστε και οριζόντιωστε τη συσκευή σε δάπεδο που μπορεί να αντέξει το βάρος της και σε χώρο κατάλληλο για το μέγεθος και τη χρήση της.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε ξηρό και καλά αεριζόμενο χώρο. Η συσκευή είναι ρυθμισμένη για λειτουργία σε χώρο όπου η θερμοκρασία κυμαίνεται στις ακόλουθες τιμές, ανάλογα με την κλιματική κατηγορία που αναγράφεται στην πινακίδα στοιχείων. Η συσκευή μπορεί να μη λειτουργεί σωστά αν την αφήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα σε θερμοκρασία εκτός του

Κλάση κλιματισμού	Θερμ. περ. (°C)	Θερμ. περ. (°F)
SN	Από 10 έως 32	Από 50 έως 90
N	Από 16 έως 32	Από 61 έως 90
ST	Από 16 έως 38	Από 61 έως 100
T	Από 16 έως 43	Από 61 έως 110

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα στοιχείων αντιστοιχεί στην τάση της οικιακής εγκατάστασης.
- Μη χρησιμοποιείτε μονούς/πολλαπλούς προσαρμογείς ή προεκτάσεις.
- Για σύνδεση στο δίκτυο ύδρευσης, χρησιμοποιήστε το σωλήνα που διατίθεται με τη συσκευή. Μη χρησιμοποιείτε το σωλήνα της προηγούμενης συσκευής σας.
- Η τροποποίηση ή αντικατάσταση του ηλεκτρικού καλωδίου πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο τεχνικό ή από το Σέρβις.
- Η αποσύνδεση της ηλεκτρικής τροφοδοσίας πρέπει να είναι δυνατή βγάζοντας το φις ή μέσω διπολικού διακόπτη στο δίκτυο πριν από την πρίζα.

#### Ασφάλεια

- Μην αποθηκεύετε σε αυτήν τη συσκευή εκρηκτικές ουσίες, όπως κουτιά σπρέι με εύφλεκτο πρωστικό.

- Μη διατηρείτε ή χρησιμοποιείτε βενζίνη ή άλλα εύφλεκτα αέρια και υγρά κοντά στη συσκευή ή σε άλλες ηλεκτρικές συσκευές. Οι αναθυμιάσεις μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Μη χρησιμοποιείτε μηχανικά, ηλεκτρικά ή χημικά προϊόντα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, εάν δεν τα συνιστά ο κατασκευαστής.
- Μη χρησιμοποιείτε και μην τοποθετείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στους θαλάμους της συσκευής εάν δεν είναι του τύπου που συνιστάται ρητά από τον κατασκευαστή.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητικές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εκτός εάν τους έχει παρασχεθεί επιτήρηση ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφάλεια τους.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας και εγκλωβισμού, μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν ή να κρύβονται μέσα στο ψυγείο.
- Μην καταπίνετε το υγρό (μη τοξικό) που περιέχουν οι συσσωρευτές ψύχους (σε μερικά μοντέλα).
- Μην τρώτε παγάκια ή γρανίτες αμέσως μόλις τα βγάλετε από τον καταψύκτη επειδή υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων από το κρύο.

### Χρήση

- Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή καθαρισμού, βγάλτε το φίς από την πρίζα ή αποσυνδέστε το ψυγείο από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Όλες οι συσκευές που διαθέτουν παγοποιητή και διανομέα νερού, μπορούν να συνδεθούν σε δίκτυο ύδρευσης για την παροχή αποκλειστικά πόσιμου νερού (με πίεση παροχής από 1,7 έως 8,1 bar). Οι αυτόματοι παγοποιητές ή/και οι διανομέις νερού που δεν είναι απευθείας συνδεδεμένοι στο δίκτυο ύδρευσης πρέπει να τροφοδοτούνται μόνο με πόσιμο νερό.
- Χρησιμοποιείτε το ψυγείο μόνο για τη διατήρηση φρέσκων τροφίμων και τον καταψύκτη μόνο για τη διατήρηση κατεψυγμένων τροφίμων ή την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων, καθώς και για παγάκια.

- Μη διατηρείτε στον καταψύκτη γυάλινα δοχεία με υγρά επειδή μπορεί να σκάσουν.

Ο κατασκευαστής αποποιείται οποιαδήποτε ευθύνη σε περίπτωση που οι συμβουλές και οι προφυλάξεις που αναφέρονται πιο πάνω δεν τηρούνται.

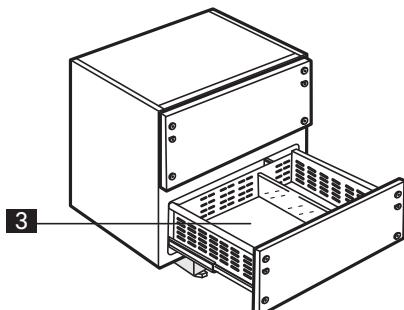
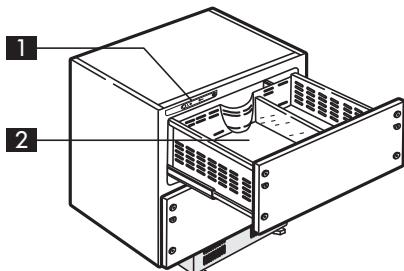
### Καθαρισμός, απολύμανση και συντήρηση του διανομέα πάγου ή/και νερού (εάν υπάρχει)

Εάν δεν τηρήσετε τις οδηγίες απολύμανσης που παρέχονται, μπορεί να τεθεί σε κίνδυνο η υγιεινή και η ασφάλεια του παρεχόμενου νερού.

- Κατά την πρώτη χρήση της συσκευής συνιστάται να αφήσετε να τρέξουν 9-14 λίτρα νερού ή για 6-7 λεπτά (ακόμα και όχι συνεχόμενα, αρκεί αυτό να γίνει πριν από την κατανάλωση) και να πετάξετε τον πάγο που θα παραχθεί τις πρώτες 24 ώρες.
- Επανατοποιητήστε τον αφαιρούμενο διανομέα νερού (εάν υπάρχει) με απόλυτα καθαρά χέρια.
- Συνιστάται ο τακτικός καθαρισμός του δοχείου ή του συρταριού παγοκύβων μόνο με τρεχούμενο νερό.
- Κάθε έξι μήνες, απολυμάνετε το σύστημα διανομέα νερού και πάγου χρησιμοποιώντας απολυμαντικό διάλυμα κατάλληλο για υλικά που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα (με υποχλωριώδες νάτριο), το οποίο δεν φθείρει τα υλικά της συσκευής. Ξεπιλύνετε με νερό πριν από τη χρήση.
- Αντικαθιστάτε τα εξαρτήματα του διανομέα πάγου και νερού με γνήσια εξαρτήματα που παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Οι τεχνικές εργασίες πρέπει να εκτελούνται μόνο από καταρτισμένο προσωπικό ή από την υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης.

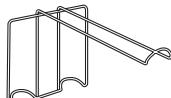
## Περιγραφη προϊόντος

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεχτικά τις οδηγίες λειτουργίας.

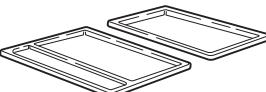


### Αξεσουάρ

Ράφι για μπουκάλια



1x



2x



1x

Θάλαμος χάρτινων συσκευασιών γάλακτος / χυμών

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

## Πρωτη χρηση

Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο. Οι ιδανικές θερμοκρασίες για τη διατήρηση τροφίμων έχουν ήδη ρυθμιστεί από το εργοστάσιο (3-5/MED).

**Σημείωση:** Αφού ενεργοποιήσετε τη συσκευή, θα πρέπει να περιμένετε για 2 έως 3 ώρες για να επιτευχθεί η κατάλληλη θερμοκρασία για το τυπικό φορτίο της συσκευής.

## Καθημερινη χρηση

### Λειτουργία του ψυγείου

Η συσκευή αυτή είναι ψυγείο με συρτάρια για τη διατήρηση φρέσκων τροφίμων και αναψυκτικών. Η απόψυξη του θαλάμου του ψυγείου πραγματοποιείται με πλήρως αυτόματα. Η βέλτιστη ψυκτική απόδοση εξαρτάται από την κλιματική κατηγορία που υποδεικνύεται στην πινακίδα στοιχείων της συσκευής. Το προϊόν αυτό διαθέτει εσωτερικό σύστημα εξαερισμού των συρταριών. Για τον λόγο αυτό, πρέπει να δίδεται προσοχή στις οπές εξαερισμού. Τα τρόφιμα και αναψυκτικά πρέπει να φυλάσσονται σε κλειστά δοχεία ή να καλύπτονται με μεμβράνη.

### Θέση σε λειτουργία της συσκευής και ρύθμιση της θερμοκρασίας.

Ενεργοποιήστε τη συσκευή. Οι ιδανικές συσκευασίες για τη διατήρηση των τροφίμων έχουν ήδη καθοριστεί από το εργοστάσιο.

### Σημειώσεις:

- Απαιτούνται 4-5 ώρες ώστε να φτάσει ο θάλαμος του ψυγείου σε θερμοκρασία κατάλληλη για τη φύλαξη τροφίμων.
- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος, η συχνότητα ανοίγματος της πόρτας και η θέση της συσκευής μπορεί να επηρεάσουν τη θερμοκρασία στο εσωτερικό. Για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας πρέπει να λαμβάνονται υπόψη αυτοί οι παράγοντες.
- Κατά την τοποθέτηση τροφίμων στα συρτάρια, πρέπει να βεβαιώνεστε ότι δεν παρεμποδίζονται οι οπές αερισμού.

## Συντηρηση και καθαρισμος

Πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε ενέργεια καθαρισμού ή συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί (1) ●, στη συνέχεια αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.

### Καθαρισμός του ψυγείου

Η απόψυξη του θαλάμου του ψυγείου πραγματοποιείται με πλήρως αυτόματα. Η παρουσία σταγονιδίων νερού στο πίσω εσωτερικό

- Μην τοποθετείτε ζεστά φαγητά στους θαλάμους.
- Διατηρείτε τα υγρά σε κλειστά δοχεία.
- Η διατήρηση των λαχανικών με υψηλή περιεκτικότητα σε νερό μπορεί να προκαλέσει το σχηματισμό υγρασίας: Αυτό δεν θα επηρεάσει τη σωστή λειτουργία της συσκευής.

### Ρύθμιση θερμοκρασίας

Αν θελήσετε να αλλάξετε τη θερμοκρασία στους θαλάμους του ψυγείου, γυρίστε το διακόπτη ρύθμισης του θερμοστάτη:

- Στους μικρότερους αριθμούς, 1-2 (MIN) για τη θερμοκρασία ΧΑΜΗΛΟΤΕΡΗΣ ΨΥΞΗΣ
- και στους μεγαλύτερους αριθμούς, 3-4 (MAX), για τη θερμοκρασία ΥΨΗΛΟΤΕΡΗΣ ΨΥΞΗΣ.

### Διακοπή της λειτουργίας του ψυγείου

Στρέψτε το κουμπί του θερμοστάτη (1) στο ● : Η συσκευή απενεργοποιείται και η πράσινη λυχνία LED (2) σβήνει. Για να ενεργοποιήσετε ξανά το ψυγείο στρέψτε το κουμπί (1) δεξιά στροφα. Η πράσινη λυχνία LED (2) ανάβει.

### "Τροπική" λειτουργία (απομακρύνει την υγρασία)

Η λειτουργία αυτή χρησιμοποιείται σε περίπτωση που δημιουργήθει υγρασία στα λάστιχα μόνωσης των συρταριών. Πατήστε το κουμπί (4) και η κίτρινη λυχνία LED (3) θα ανάψει. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία πατήστε ξανά το ίδιο κουμπί (4).

τοίχωμα του θαλάμου του ψυγείου υποδεικνύει ότι εκτελείται αυτόματη απόψυξη.

Το νερό απόψυξης διοχετεύεται αυτόματα σε μια οπή αποστράγγισης και συλλέγεται σε ένα δοχείο όπου και εξατμίζεται.

Για να εξασφαλιστεί η συνεχής και σωστή ροή του νερού απόψυξης, να καθαρίζετε τακτικά το εσωτερικό της οπής αποστράγγισης με το εργαλείο που παρέχεται.

### Σημαντικό

- Οι κάθετοι γυάλινοι διαχωριστές στο εσωτερικό των συρταριών αποτελούν τμήμα της δομής και δεν πρέπει να αφαιρούνται.
- Οι συρόμενοι οδηγοί των συρταριών διαθέτουν επίστρωση με ένα λιπαντικό το οποίο είναι συμβατό με τα τρόφιμα και το οποίο βοηθάει στο άνοιγμα και κλείσιμο των συρταριών.

Μην αφαιρείτε ποτέ το λιπαντικό και βεβαιώνεστε ότι δεν έχουν πέσει ξένα σώματα στους συρόμενους οδηγούς που να τους εμποδίζουν να λειτουργήσουν κανονικά.

### Καθαρισμός της συσκευής:

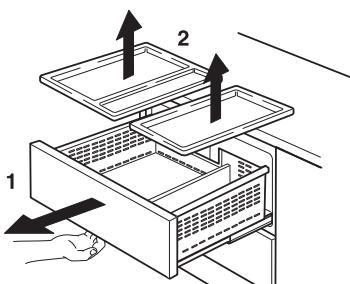
1. Στρέψτε το κουμπί ελέγχου (1) στο ●.
2. Αδειάστε εντελώς το συρτάρι.
3. Αφαιρέστε όλα τα αξεσουάρ τροφίμων και αναψυκτικών.
4. Καθαρίστε τα συρτάρια του ψυγείου με ένα σφουγγάρι βρεγμένο σε διάλυμα χλιαρού νερού και ήπιου απορρυπαντικού. Μη χρησιμοποιείτε αποξεστικά προϊόντα ή εργαλεία.
5. Ξεβγάλτε και σκουπίστε με ένα μαλακό πανί.
6. Τοποθετήστε τα αξεσουάρ του ψυγείου στη θέση τους.
7. Στρέψτε το κουμπί ελέγχου (1) δεξιόστροφα για να ενεργοποιήσετε ξανά το θάλαμο του ψυγείου.

### Αφαίρεση των καλαθιών

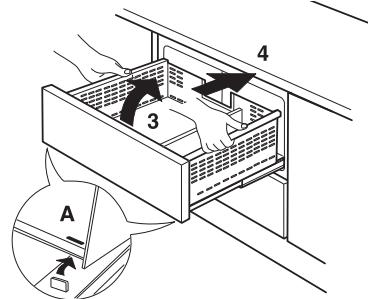
Για πιο σχολαστικό καθάρισμα της συσκευής ή για την αφαίρεση τροφίμων που μπορεί να έχουν πέσει πίσω από τα καλάθια, πρέπει να τα αφαιρέσετε, έτσι ώστε να έχετε καλύτερη πρόσβαση στο εσωτερικό της συσκευής.

Για να αφαιρέσετε τα καλάθια, προχωρήστε ως εξής:

1. Ανοίξτε το συρτάρι και απενεργοποιήστε τη συσκευή, ακολουθώντας τη διαδικασία που περιγράφεται στην ενότητα «Καθαρισμός της συσκευής».
2. Απομακρύνετε όλα τα τρόφιμα, αναψυκτικά και αξεσουάρ από τα συρτάρια. Έτσι το συρτάρι θα είναι πιο ελαφρύ και θα αφαιρείται πιο εύκολα. Κοιτώντας τη συσκευή, κρατήστε τα άνω άκρα του καλαθιού και από τις δύο πλευρές (στο ήμισυ του μήκους τους).

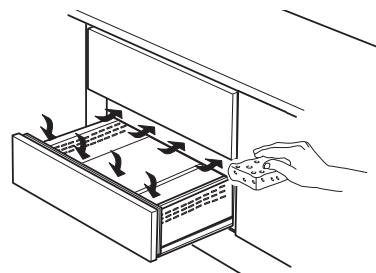
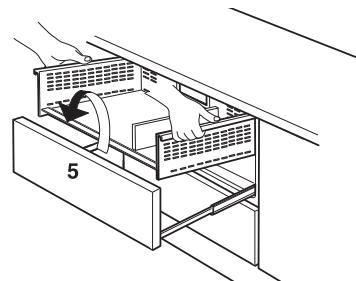


3. Ανασηκώστε το καλάθι, απελευθερώνοντας το από τα άγκιστρα (άγκιστρα "A").
4. Πιέστε το καλάθι στο εσωτερικό της συσκευής.



5. Χρησιμοποιήστε μια περιστροφική κίνηση για να ανασηκώσετε τη μπροστινή πλευρά του συρταριού και τραβήξτε το έξω.

Για να επανατοποθετήσετε το καλάθι ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Πριν επανατοποθετήσετε τα αξεσουάρ και τα τρόφιμα, βεβαιωθείτε ότι τα άγκιστρα "A" είναι σωστά τοποθετημένα. Πρέπει να ακολουθήσετε την παραπάνω διαδικασία και για τα δύο καλάθια.

**Σημείωση:** Σε συνθήκες υψηλής υγρασίας (φυσιολογικό κατά τη διάρκεια των μηνών του καλοκαιριού ή σε περιβάλλοντα με υψηλή υγρασία), εξωτερική υγρασία μπορεί να εμφανιστεί στα μονωτικά λάστιχα του κάτω συρταριού. Με ένα απαλό πανί, αφαιρέστε αυτήν την υγρασία από τα μονωτικά λάστιχα και αν χρειαστεί από τη μπροστινή πλευρά του συρταριού και ενεργοποιήστε την "Τροπική"

λειτουργία (4) στον πίνακα χειρισμού.

Η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη όταν ανάβει η κίτρινη λυχνία (3). Για να την απενεργοποιήσετε, πατήστε ξανά το ίδιο κουμπί.

**Αν το ψυγείο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλα χρονικά διαστήματα και για να αποφύγετε το σχηματισμό μούχλας, δυσσοσμίας και οξειδώσεων, συνιστάται να αφήνετε τα συρτάρια του ψυγείου ανοιχτά.**

#### Αποθήκευση τροφίμων

Τυλίξτε τα τρόφιμα ώστε να μην μπορεί να εισέλθει νερό, υγρασία ή συμπυκνώματα. Έτσι αποφεύγεται η μεταφορά των οσμών και αρωμάτων από το ένα μέρος

στο άλλο μέσα στο ψυγείο και εξασφαλίζεται καλύτερη διατήρηση των τροφίμων.

#### Εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία, αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα, πραγματοποιήστε απόψυξη και καθαρίστε. Διατηρείτε ελαφρώς ανοιχτές τις πόρτες έτσι ώστε να κυκλοφορεί αέρας στους θαλάμους. Με τον τρόπο αυτό αποφεύγεται ο σχηματισμός μούχλας και δυσσοσμίας.

#### Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος

Διατηρείτε κλειστές τις πόρτες της συσκευής. Με αυτόν τον τρόπο τα τρόφιμα θα παραμείνουν κρύα όσο το δυνατόν περισσότερο.

### Τι να κάνετε αν...

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Ο πίνακας χειρισμού είναι απενεργοποιημένος και η συσκευή δεν λειτουργεί	Ενδέχεται να υπάρχει πρόβλημα με την τροφοδοσία ρεύματος της συσκευής.	Βεβαιωθείτε ότι: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Δεν έχει συμβεί διακοπή ρεύματος</li> <li>• Το φίς του καλώδιου τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένο στην πρίζα και ο διπολικός διακόπης, αν υπάρχει, βρίσκεται στη σωστή θέση (ανοικτός)</li> <li>• Οι ηλεκτρικές ασφάλειες του σπιτιού λειτουργούν κανονικά</li> <li>• Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι κομμένο</li> </ul>
Η θερμοκρασία στο εσωτερικό των θαλάμων δεν είναι αρκετά χαμηλή.	Μπορεί να υπάρχουν πολλές αιτίες (βλέπε "Λύσεις")	Βεβαιωθείτε ότι: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Τα συρτάρια έχουν κλείσει σωστά</li> <li>• Η συσκευή δεν είναι εγκατεστημένη κοντά σε πηγή θερμότητας</li> <li>• Η ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι κατάλληλη</li> <li>• Η κυκλοφορία του αέρα από τις γρίλλιες εξαερισμού στο κάτω μέρος της συσκευής δεν παρεμποδίζεται</li> </ul>
Υπάρχει νερό στο κάτω μέρος του θαλάμου του ψυγείου	Είναι βουλωμένη η αποστράγγιση του νερού απόψυξης.	Καθαρίστε την οπή αποστράγγισης του νερού απόψυξης (βλέπε «Καθαρισμός και συντήρηση»).
Το μπροστινό άκρο της συσκευής είναι ζεστό στο άκρο του λάστιχου πόρτας.	Αυτό δεν είναι ελάττωμα. Αποτελεί μέρος του σχεδιασμού για να αποτρέπεται η δημιουργία συμπύκνωσης.	Δεν είναι απαραίτητο να βρεθεί καρία λύση.

#### Σημείωση:

- Οι θόρυβοι γαργαρίσματος, φυσήματος και βοής από το σύστημα ψύξης είναι φυσιολογικοί.

### Πριν επικοινωνήσετε με το Σέρβις:

Ανάψτε ξανά τη συσκευή για να ελέγχετε εάν το πρόβλημα έχει λυθεί. Εάν δεν έχει λυθεί, αποσυνδέστε ξανά τη συσκευή και επαναλάβετε τη λειτουργία μετά από μία ώρα.

Εάν η συσκευή σας ακόμη δεν λειτουργεί σωστά μετά από τη διεξαγωγή των ελέγχων που παρατίθενται στον οδηγό αντιμετώπισης προβλημάτων και την εκ νέου ενεργοποίηση της συσκευής, επικοινωνήστε με το Σέρβις, εξηγήστε ξεκάθαρα το πρόβλημα και παρέχετε:

- τον τύπο βλάβης,
- το μοντέλο,

- τον τύπο και τον αριθμό σειράς της συσκευής (αναγράφονται στην πινακίδα στοιχείων),
- τον αριθμό σέρβις (ο αριθμός που βρίσκεται μετά τη λέξη SERVICE, στην πινακίδα στοιχείων στο εσωτερικό της συσκευής).

**S E R V I C E** 0000 000 00000



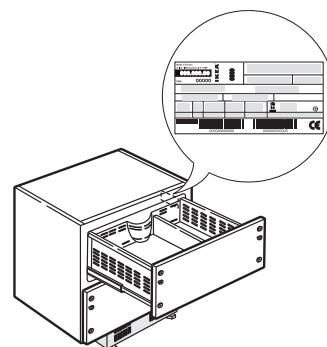
### Σημείωση:

Η αντιστροφή του ανοίγματος της πόρτας της συσκευής δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

Διαστάσεις	SC155
Ύψος	843
Πλάτος	796
Βάθος	545
<b>Καθαρός όγκος (l)</b>	
Ψυγείο	155
Καταψύκτης	-
<b>Σύστημα απόψυξης</b>	
Ψυγείο	Αυτόματα
Καταψύκτης	-
<b>Κατάταξη αστεριών</b>	-
<b>Χρόνος αύξησης (h)</b>	-
<b>Ψυκτική ικανότητα (kg/24 ώρες)</b>	-
<b>Ενεργειακή κατανάλωση (kWh/24 ώρες)</b>	0,33
<b>Επίπεδο θορύβου (dba)</b>	39
<b>Ενεργειακή κλάση</b>	A+

Τα τεχνικά χαρακτηριστικά βρίσκονται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων, στην εσωτερική πλευρά της συσκευής και στην ετικέτα πληροφοριών για την ενέργεια



## Περιβαλλοντικά θέματα

### 1. Συσκευασία Δ

Το υλικό συσκευασίας είναι 100% ανακυκλώσιμο και φέρει το σύμβολο της ανακύκλωσης. Για την απόρριψη, τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς. Τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, μέρη από φελζόλ κλπ.) πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά, επειδή αποτελούν πιθανή πηγή κινδύνου.

### 2. Διάλυση/Απόρριψη

Η συσκευή κατασκευάζεται με ανακυκλώσιμα υλικά. Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/EK σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού

εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Εξασφαλίζοντας ότι αυτή η συσκευή διατεθεί σωστά, ο χρήστης βοηθά στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

To σύμβολο  στη συσκευή, ή στα έγγραφα που τη συνοδεύουν, υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να θεωρηθεί οικιακό απόρριμμα. Αντί γι' αυτό θα πρέπει να παραδοθεί στο ειδικό κέντρο περισυλλογής για την ανακύκλωση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων. Κατά την απόρριψη, πρέπει να καταστήσετε τη

συσκευή ανενεργή κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας και αφαιρώντας τις πόρτες και τα ράφια έτσι ώστε να μην μπορούν τα παιδιά να έχουν εύκολα πρόσβαση στο εσωτερικό της συσκευής και να παγιδευτούν. Η απόσυρση της συσκευής πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη των αποβλήτων. Παραδώστε τη συσκευή σε ένα ειδικό κέντρο συλλογής. Μην αφήσετε τη συσκευή αφύλαχτη ούτε για λίγες ημέρες, καθώς αποτελεί εστία κινδύνου για τα παιδιά. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, τη συλλογή και την ανακύλωση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με το αρμόδιο τοπικό γραφείο, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμάτων ή το κατάστημα πώλησης της συσκευής.

#### **Πληροφορίες:**

Η συσκευή αυτή δεν περιέχει CFC. Το ψυκτικό κύκλωμα περιέχει R600a (HC) (ανατρέξτε στην πινακίδα στοιχείων στο εσωτερικό της συσκευής). Για τις συσκευές με ισοβουτάνιο (R600a): Το ισοβουτάνιο είναι ένα φυσικό αέριο χωρίς αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον, το οποίο είναι ωστόσο

εύφλεκτο. Είναι, συνεπώς, απαραίτητο να βεβαιώνεστε ότι οι σωλήνες του κυκλώματος ψύξης δεν είναι κατεστραμμένοι.

#### **Δήλωση συμμόρφωσης**

• Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για τη διατήρηση τροφίμων και κατασκευάζεται σε συμμόρφωση με τον Κανονισμό (CE) υπ' αριθ. 1935/2004.



- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και διατεθεί στην αγορά σύμφωνα με:
  - τις απαιτήσεις ασφαλείας της Οδηγίας «Χαμηλής Τάσης» 2006/95/EK (η οποία αντικαθιστά την Οδηγία 73/23/EOK και τις μετέπειτα τροποποιήσεις της),
  - τις απαιτήσεις προστασίας της Οδηγίας «ΗΜΣ» 2004/108/EK.

Η ηλεκτρική ασφάλεια της συσκευής εξασφαλίζεται μόνο όταν είναι σωστά συνδεδεμένη σε αποτελεσματική εγκατάσταση γειώσης βάσει του νόμου.

## **ΕΓΓΥΗΣΗ IKEA**

**Ποια είναι η διάρκεια της εγγύησης της IKEA;**  
 Αυτή η εγγύηση ισχύει για πέντε (5) έτη από την αρχική ημερομηνία αγοράς της συσκευής σας στην IKEA, με εξαίρεση τις συσκευές που ονομάζονται LAGAN όπου ισχύει εγγύηση δύο (2) ετών.  
 Απαιτείται η πρωτότυπη απόδειξη αγοράς ως αποδεικτικό στοιχείο. Εάν εκτελεστούν εργασίες σέρβις εντός εγγύησης, δε θα επεκταθεί το χρονικό διάστημα της εγγύησης για τη συσκευή.

**Ποιες συσκευές δεν καλύπτονται από την εγγύηση πέντε (5) ετών της IKEA;**  
 Η σειρά συσκευών με την επωνυμία LAGAN, καθώς και όλες οι συσκευές που αγοράστηκαν από το κατάστημα IKEA πριν από την 1η Αυγούστου 2007.

**Ποιος εκτελεί τις εργασίες επισκευής;**  
 Ο παροχέας υπηρεσιών επισκευής της IKEA θα εκτελέσει τις εργασίες επισκευής μέσω των δικών του τεχνικών ή του δικτύου εξουσιοδοτημένων συνεργατών επισκευής.

**Ποιες περιπτώσεις καλύπτονται από τη συγκεκριμένη εγγύηση;**  
 Η εγγύηση καλύπτει βλάβες της συσκευής που έχουν προκληθεί λόγω ελαττωματικής κατασκευής ή ελαττωματικών υλικών από την ημερομηνία αγοράς

της συσκευής από το κατάστημα IKEA. Η εγγύηση αυτή ισχύει μόνο για οικιακή χρήση. Οι εξαιρέσεις αναφέρονται στην παράγραφο με τίτλο «Ποιες περιπτώσεις δεν καλύπτονται από τη συγκεκριμένη εγγύηση;». Κατά τη διάρκεια ισχύος της εγγύησης, καλύπτεται το κόστος αποκατάστασης της βλάβης, π.χ. επισκευές, εξαρτήματα, εργατικά και μετακινήσεις, εφόσον για την επισκευή της συσκευής δεν απαιτούνται ειδικές δαπάνες. Υπό τις προϋποθέσεις αυτές, ισχύουν οι κατευθυντήριες οδηγίες της E (99/44/EK) και οι αντίστοιχοι τοπικοί κανονισμοί. Τα αντικαθιστώμενα εξαρτήματα αποτελούν ιδιοκτησία της IKEA.

**Πώς θα αποκαταστήσει το πρόβλημα η IKEA;**  
 Ο επιλεγμένος παροχέας υπηρεσιών επισκευής της IKEA θα εξετάσει το προϊόν και θα αποφασίσει, κατά την αποκλειστική του κρίση, εάν η βλάβη καλύπτεται από την εγγύηση αυτή. Εάν η βλάβη καλύπτεται από την εγγύηση, ο παροχέας υπηρεσιών επισκευής της IKEA ή ο εξουσιοδοτημένος συνεργάτης υπηρεσιών επισκευής μέσω των δικών του τεχνικών και κατά την αποκλειστική του κρίση θα επισκευάσει το ελαττωματικό προϊόν ή θα το αντικαταστήσει με ίδιο ή αντίστοιχο προϊόν.

## Ποιες περιπτώσεις δεν καλύπτονται από τη συγκεκριμένη εγγύηση;

- Φυσιολογική φθορά.
- Βλάβη από πρόθεση ή αμέλεια, βλάβη που οφείλεται σε μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας, εσφαλμένη εγκατάσταση ή σύνδεση σε ακατάλληλη τάση, βλάβη που οφείλεται σε χημική ή ηλεκτροχημική αντίδραση, σκουριά, διάβρωση ή βλάβη λόγω του νερού, συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, βλάβης λόγω υπερβολικής συσσώρευσης αλάτων στην παροχή νερού, καθώς και βλάβη που οφείλεται σε μη φυσιολογικές περιβαλλοντικές συνθήκες.
- Αναλώσιμα εξαρτήματα, συμπεριλαμβανομένων μπαταριών και λαμπτήρων.
- Μη λειτουργικά και διακοσμητικά εξαρτήματα που δεν επηρεάζουν την κανονική χρήση της συσκευής, καθώς και χαρακιές και πιθανοί αποχρωματισμοί.
- Τυχαία βλάβη που προκαλείται από ξένα σωματίδια ή ουσίες, καθώς και βλάβη που οφείλεται στον καθαρισμό ή την απόφραξη φίλτρων, συστημάτων αποστράγγισης ή θηκών απορρυπαντικού.
- Ζημιές στα παρακάτω εξαρτήματα: υαλοκεραμικές επιφάνειες, πρόσθετα εξαρτήματα, σκεύη και καλάθια μαχαιροπίρουνων, σωλήνες παροχής και αποστράγγισης, λάστιχα στεγανοποίησης, λαμπτήρες και καλύμματα λαμπτήρων, οθόνες, διακόπτες, περιβλήματα και τυμήματα περιβλημάτων. Εκτός εάν αυτές οι ζημιές αποδεχτεί πιας έχουν προκληθεί από ελαττωματική λειτουργία του προϊόντος.
- Περιπτώσεις στις οποίες δεν μπορεί να εντοπιστεί κάποια βλάβη κατά την επίσκεψη του τεχνικού.
- Επισκευές που δεν εκτελούνται από τους επιλεγμένους μας παροχείς υπηρεσιών επισκευής ή/και από εξουσιοδοτημένο συνεργάτη υπηρεσιών επισκευής ή περιπτώσεις στις οποίες δεν έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά.
- Επισκευές λόγω εσφαλμένης εγκατάστασης ή εγκατάστασης που δεν πληρεῖ τις προδιαγραφές.
- Χρήση της συσκευής σε μη οικιακό περιβάλλον, π.χ. επαγγελματική χρήση.
- Ζημιές κατά τη μεταφορά. Εάν ένας πελάτης μεταφέρει το προϊόν στο σπίτι του ή σε άλλη διεύθυνση, η IKEA δεν είναι υπεύθυνη για τυχόν ζημιές που θα προκληθούν κατά τη μεταφορά. Ωστόσο, εάν η IKEA μεταφέρει το προϊόν στη διεύθυνση παράδοσης του πελάτη, τότε τυχόν ζημιές που θα προκληθούν στο προϊόν κατά τη μεταφορά καλύπτονται από την IKEA.
- Το κόστος της αρχικής εγκατάστασης της συσκευής IKEA.

Ωστόσο εάν ο εξουσιοδοτημένος συνεργάτης υπηρεσιών επισκευής επισκευάσει ή πρέπει να αντικαταστήσει την συσκευή βάσει των όρων της παρούσας εγγύησης τότε η τυχόν εγκατάσταση ή απεγκατάσταση επίσης δεν καλύπτεται από τους όρους αυτής της εγγύησης. Ο πελάτης βέβαια μπορεί να επικοινωνήσει ή με τον παροχέα του σέρβις ή με το κατάστημα του IKEA από όπου αγόρασε το προϊόν και να ζητήσει πλήρη πληροφόρηση.

Οι περιορισμοί αυτοί δεν ισχύουν σε περιπτώσεις στις οποίες οι εργασίες εκτελούνται σωστά από εξειδικευμένο τεχνικό χρησιμοποιώντας γνήσια ανταλλακτικά για προσαρμογή της συσκευής στις τεχνικές προδιαγραφές ασφαλείας μιας άλλης χώρας της ΕΕ.

## Πώς εφαρμόζεται η εθνική νομοθεσία

Η εγγύηση της IKEA σας παρέχει ειδικά νομικά δικαιώματα, τα οποία καλύπτουν ή υπερκαλύπτουν όλες τις τοπικές νομικές απαιτήσεις που ενδέχεται να διαφέρουν από χώρα σε χώρα.

Ωστόσο αυτές οι προϋποθέσεις δεν περιορίζουν με κανένα τρόπο τα δικαιώματα του καταναλωτή που περιγράφηκαν στην τοπική νομοθεσία.

## Περιοχή ισχύος

Για συσκευές που αγοράζονται από μία χώρα της ΕΕ και μεταφέρονται σε άλλη χώρα της ΕΕ, οι υπηρεσίες επισκευής θα παρέχονται στο πλαίσιο των όρων εγγύησης που ισχύουν στη νέα χώρα.

Η εκτέλεση των υπηρεσιών επισκευής στο πλαίσιο της εγγύησης είναι υποχρεωτική, μόνο εάν η συσκευή συμμορφώνεται και έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με:

- τις τεχνικές προδιαγραφές της χώρας στην οποία υποβάλλεται το αίτημα για εργασίες εγγύησης,
- τις Οδηγίες συναρμολόγησης και τις Πληροφορίες ασφάλειας του εγχειρίδιου χρήσης.

## Η αποκλειστική ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ για συσκευές της IKEA

Μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με τον εγκεκριμένο παροχέα υπηρεσιών τεχνικής υποστήριξης της IKEA για:

- αίτημα εργασιών στο πλαίσιο της εγγύησης,
- διευκρινίσεις σχετικά με την εγκατάσταση της συσκευής IKEA στην ειδική μονάδα επίπλου κουζίνας της IKEA,
- διευκρινίσεις σχετικά με τις λειτουργίες των συσκευών IKEA.

Για να διασφαλιστεί η παροχή βέλτιστης υποστήριξης, διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες συναρμολόγησης ή/και το Εγχειρίδιο χρήσης πριν επικοινωνήσετε μαζί μας.

## Τρόπος επικοινωνίας



Ανατρέξτε στην τελευταία σελίδα του παρόντος εγχειριδίου για μια πλήρη λίστα των επιλεγμένων παροχέων υπηρεσιών τεχνικής υποστήριξης της IKEA και των σχετικών τηλεφωνικών αριθμών σε κάθε χώρα.

- i Για ταχύτερη εξυπηρέτηση, συνιστάται η χρήση των ειδικών τηλεφωνικών αριθμών που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο.**  
Ανατρέχετε πάντα στους τηλεφωνικούς αριθμούς που παρέχονται στο εγχειρίδιο της συσκευής για την οποία χρειάζεστε βοήθεια.  
Επίσης, ανατρέχετε πάντα στον αριθμό προϊόντος της IKEA (8ψήφιος κωδικός) και το 12ψήφιο αριθμό επισκευής που αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής σας.
- i ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΑΓΟΡΑΣ!**  
Αποτελεί αποδεικτικό αγοράς και είναι απαραίτητη ώστε να ισχύει η εγγύηση. Επίσης, στην απόδειξη αγοράς να αναφέρεται η επωνυμία και ο αριθμός του προϊόντος IKEA (8ψήφιος κωδικός) για κάθε συσκευή που αγοράσατε.

### Χρειάζεστε επιπλέον βοήθεια;

Για επιπλέον ερωτήσεις που δεν αφορούν την εξυπηρέτηση μετά την πώληση, επικοινωνήστε με το τηλεφωνικό κέντρο του πλησιέστερου καταστήματος IKEA. Συνιστάται να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο της συσκευής πριν επικοινωνήσετε μαζί μας.

## Inhoud

<b>Veiligheidsinformatie</b>	<b>32</b>	<b>Reiniging en onderhoud</b>	<b>35</b>
<b>Beschrijving van het apparaat</b>	<b>34</b>	<b>Wat moet u doen als...</b>	<b>37</b>
<b>Bedieningspaneel</b>	<b>34</b>	<b>Technische gegevens</b>	<b>38</b>
<b>Eerste gebruik</b>	<b>35</b>	<b>Milieu</b>	<b>38</b>
<b>Dagelijks gebruik</b>	<b>35</b>	<b>IKEA GARANTIE</b>	<b>39</b>

## Veiligheidsinformatie

### Voordat u het apparaat in gebruik neemt

Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door om uw apparaat op de beste manier te kunnen gebruiken, hierin vindt u een beschrijving van het apparaat en nuttige tips. Bewaar deze instructies zodat u ze later nog eens kunt raadplegen.

- Controleer na het uitpakken van het apparaat of het geen beschadigingen heeft opgelopen en of de deur goed sluit. Eventuele storing in de werking moet zo spoedig mogelijk gemeld worden aan de klantenservice van IKEA.
- Wacht minstens twee uur voordat u het apparaat inschakelt, om het koelcircuit perfect te kunnen laten functioneren.
- De installatie en de elektrische aansluiting moeten door een erkend vakman worden uitgevoerd, volgens de aanwijzingen van de fabrikant en in overeenstemming met de plaatselijke veiligheidsvoorschriften.
- Maak de binnenkant van het apparaat schoon voordat u het in gebruik neemt.

### Algemene voorzorgsmaatregelen en adviezen

#### Installatie en aansluiting

- Het apparaat moet door twee of meer personen worden verplaatst en geïnstalleerd.
- Let erop dat u de vloeren (bijv. parket) niet beschadigt wanneer u het apparaat verplaatst.
- Zorg ervoor dat het apparaat tijdens de installatie de voedingskabel niet beschadigt.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van een warmtebron.
- Laat een vrije ruimte aan de zijkanten en boven het apparaat om een goede ventilatie te garanderen en volg de installatie-instructies.
- Houd de ventilatie-openingen van het apparaat vrij van obstakels.
- Beschadig de leidingen van het koelcircuit van het apparaat niet.

- Installeer het apparaat waterpas op een vloer die het gewicht kan dragen en in een ruimte die geschikt is voor de afmetingen en het gebruik.
- Plaats het apparaat in een droge en goed geventileerde ruimte. Het apparaat is afgesteld om te werken in ruimten waarin de temperatuur binnen de volgende waarden ligt, afhankelijk van de klimaatklasse die op het typeplaatje is vermeld. Het is mogelijk dat het apparaat niet goed functioneert als het lange tijd in een ruimte staat bij een hogere of lagere temperatuur dan het genoemde bereik.

Klimaatklasse	Omg. T. (°C)	Omg. T. (°F)
SN	Van 10 tot 32	Van 50 tot 90
N	Van 16 tot 32	Van 61 tot 90
ST	Van 16 tot 38	Van 61 tot 100
T	Van 16 tot 43	Van 61 tot 110

- Controleer of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning in uw woning.
- Gebruik geen verloopstekkers of verlengkabels.
- Gebruik voor de aansluiting op de waterleiding de bij het nieuwe apparaat geleverde slang; gebruik de slang van een vorig apparaat niet.
- De voedingskabel mag alleen door gekwalificeerd personeel of door de Klantenservice worden gewijzigd of vervangen.
- Het moet mogelijk zijn het apparaat van het elektriciteitsnet af te koppelen door de stekker uit het stopcontact te halen of via een tweepolige netschakelaar die bovenstrooms van het stopcontact is geplaatst.

#### Veiligheid

- Bewaar geen explosieve stoffen zoals sputibusen met ontvlambare drijfgassen in dit apparaat.
- Bewaar of gebruik geen benzine, gas of licht ontvlambare stoffen in de buurt van dit apparaat of van andere elektrische apparaten. De dampen kunnen brand of explosies veroorzaken.
- Gebruik geen mechanische, elektrische of chemische middelen die het ontdooiproces

versnellen behalve die door de fabrikant zijn aanbevolen.

- Gebruik of plaats geen elektrische apparaten in de vakken van het apparaat, als hiervoor geen uitdrukkelijke toestemming door de fabrikant is gegeven.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies met betrekking tot het gebruik van het product hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Om het risico op verstikking en opsluiting te vermijden, mag het kinderen niet worden toegestaan in het apparaat te spelen of zich erin te verstoppen.
- Slik de (niet-giftige) vloeistof uit de vrieselementen niet in (bij enkele modellen).
- Eet geen ijsblokjes of waterijsjes die net uit de vriezer komen, aangezien deze vriesbrandwonden kunnen veroorzaken.

#### Gebruik

- Trek de stekker uit het stopcontact of sluit de stroomtoevoer af voordat u met reinigings- of onderhoudswerkzaamheden begint.
- Alle apparaten met een automatische ijsmaker en waterdispenser moeten worden aangesloten op een waterleiding die uitsluitend drinkwater levert (met een waterleidingdruk van tussen de 0,17 en 0,81 Mpa (1,7 en 8,1 bar)). Automatische ijsmakers en/of waterdispensers die niet rechtstreeks op de waterleiding zijn aangesloten mogen uitsluitend met drinkwater gevuld worden.
- Gebruik het koelvak alleen voor het bewaren van verse levensmiddelen en het vriesvak alleen voor het bewaren van ingevroren levensmiddelen, het invriezen van levensmiddelen en het maken van ijsblokjes.
- Bewaar geen dranken in glas in het vriesvak want deze kunnen barsten.

De fabrikant wijst elke aansprakelijkheid af indien de bovenstaande adviezen en voorzorgsmaatregelen niet worden opgevolgd.

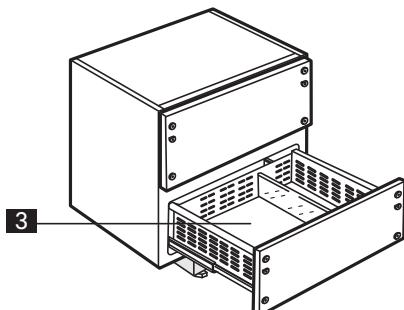
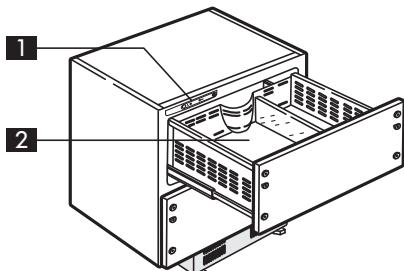
#### Reiniging, desinfectering en onderhoud van de ijs- en waterdispenser (indien aanwezig)

Het niet naleven van de instructies m.b.t. desinfectering kan de hygiëne en de veiligheid van het afgetapte water in gevaar brengen.

- Bij het eerste gebruik van het apparaat wordt geadviseerd om 9-14 liter water of 6/7 minuten (hoeft niet achter elkaar, maar wel vóór de consumptie) weg te laten stromen en het ijs dat gedurende de eerste 24 uur geproduceerd wordt weg te gooien.
- Zorg ervoor dat uw handen bij het terugplaatsen van de uitneembare watertap (indien aanwezig) hygiënisch schoon zijn.
- Wij adviseren u voor het regelmatig schoonmaken van de tank of de lade van de ijsblokjes alleen stromend water te gebruiken.
- Desinfecteer het ijs- en waterdispensersysteem om de zes maanden met een desinfecterende oplossing (met natriumhypochloriet) die de materialen van het apparaat niet aantast. Voor gebruik spoelen met water.
- Onderdelen van de ijs- en waterdispenser mogen uitsluitend worden vervangen door originele, door de fabrikant geleverde onderdelen.
- Technische ingrepen moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel of door de Klantenservice.

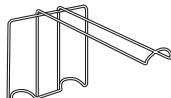
## Beschrijving van het apparaat

Lees, voordat u het apparaat in gebruik neemt, aandachtig de gebruiksaanwijzing.



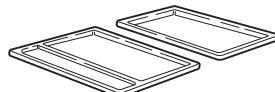
### Accessoires

Flessenrek



1x

Vakken



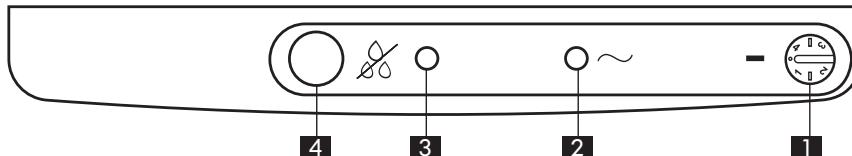
2x

Vak voor pakken melk / vruchtsappen



1x

## Bedieningspaneel



- 1** Thermostaatknop
- 2** Waarschuwingslampje Apparaat "Aan"
- 3** Geel lampje "Tropische" functie
- 4** Toets "Tropische" functie

### Temperatuurinstelling

Om de temperaturen in de vakken te veranderen, moet u de thermostaatknop:

- op de laagste stand zetten, 1-2 (MIN) voor de MINST LAGE temperatuur;
- op de hoogste stand zetten, 3-4 (MAX), voor de LAAGSTE temperatuur.

### Belangrijk:

**De ventilator gaat UITSLUITEND draaien als de compressor in werking is en de bovenste lade gesloten is. Let erop dat de ventilatieopeningen op de wanden van de laden niet geblokkeerd worden.**

**Opmerking:** de omgevingstemperatuur, de frequentie waarmee de laden worden geopend en de plaats van het apparaat kunnen van invloed zijn op de temperatuur in het koelvak. Houd rekening met deze factoren wanneer u de temperaturen instelt.

## Eerste gebruik

Sluit het apparaat aan op het elektriciteitsnet. De ideale temperaturen voor het bewaren van levensmiddelen zijn al in de fabriek ingesteld (3-5/MED).

**Opmerking:** Het duurt 2 tot 3 uur, nadat u het apparaat hebt ingeschakeld, voordat er een geschikte temperatuur is bereikt voor het bewaren van een standaard lading in het apparaat.

## Dagelijks gebruik

### Werking van de koelkast

Dit apparaat is een koelkast met laden waarin verse levensmiddelen en dranken bewaard kunnen worden. Het ontgooien van het koelvak vindt volledig automatisch plaats. De optimale prestaties hangen af van de klimaatklasse die vermeld is op het typeplaatje. Dit apparaat is voorzien van een intern ventilatiesysteem in de laden.

Daarom moet u letten op de ventilatie-openingen. Levensmiddelen en dranken moeten bewaard worden in afgesloten houders of afgedeckt worden met folie.

### Het apparaat inschakelen en de temperatuur aanpassen.

Schakel het apparaat in. De ideale temperaturen voor het bewaren van levensmiddelen zijn al in de fabriek ingesteld.

### Opmerkingen:

- er zijn 4-5 uur nodig voordat de temperatuur in de koelvak geschikt is voor het bewaren van levensmiddelen.
- De omgevingstemperatuur, de frequentie waarmee de laden worden geopend en de plaats van het apparaat kunnen van invloed zijn op de binnentemperatuur. Houd rekening met deze factoren wanneer u de temperaturen instelt.
- Let er op, wanneer u levensmiddelen in de laden legt, dat de ventilatie-openingen niet geblokkeerd worden.

- Zet geen warme levensmiddelen in de vakken.
- Bewaar vloeistoffen in gesloten houders.
- Het bewaren van groente met een hoog watergehalte kan condensvorming veroorzaken: dit heeft geen invloed op het correct functioneren van het apparaat.

### Temperatuurstelling

Om de temperaturen in de vakken te veranderen, moet u de thermostaatknop:

- op de laagste stand zetten, 1-2 (MIN) voor de MINSTE LAGE temperatuur;
- op de hoogste stand zetten, 3-4 (MAX), voor de LAAGSTE temperatuur.

### Uitschakeling van de koelkast:

Draai de thermostaatknop (1) op ● : het apparaat is uitgeschakeld en het groene lampje (2) gaat uit. Om de koelkast weer in te schakelen moet u de knop (1) weer linksom draaien. Het groene lampje LED (2) gaat branden.

### "Tropische" functie (verwijderd condens)

Deze functie kan gebruikt worden om de condensvorming op de afdichtingen van de laden te verwijderen. Druk op de toets (4) en het gele lampje (3) gaat branden. Om de functie uit te schakelen dezelfde toets (4) nogmaals indrukken.

## Reiniging en onderhoud

Schakel, voordat u met reinigings- of onderhoudswerkzaamheden begint, het apparaat uit door op de knop (1) te drukken ●, trek daarna de stekker uit het stopcontact of sluit de stroomtoevoer af.

automatische ontgolfing bezig is. Het dooiwater loopt automatisch weg in een afvoergat en vervolgens in een bak, waar het verdampst. Reinig regelmatig de afvoeropening van het dooiwater met behulp van het bijgeleverde gereedschap om een constante afvoer van het dooiwater te garanderen.

### Belangrijk

- De verticale glazen scheidingsplaten in de laden maken deel uit van de structuur en mogen niet verwijderd worden.

### De koelkast schoonmaken

Het ontgolfen van de koelkast vindt volledig automatisch plaats.

De aanwezigheid van waterdruppels op de achterwand achter de lade geeft aan dat de

- De geleiders van de laden zijn bedekt met een smeermiddel dat compatibel is met levensmiddelen waardoor ze makkelijker in- en uitgeschoven kunnen worden. Verwijder het smeermiddel nooit en zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen op de geleiders vallen, waardoor de laden niet meer goed geopend en gesloten kunnen worden.

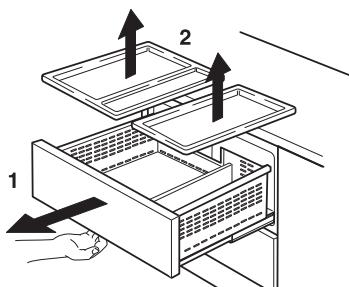
#### Het apparaat schoonmaken:

- Draai de bedieningsknop (1) op ●.
- Maak de lade leeg.
- Verwijder alle levensmiddelen, dranken en accessoires.
- Maak de laden van de koelkast schoon met een vochtige spons met lauw water en/of een mild reinigingsmiddel. Gebruik geen schuurmiddelen of gereedschappen.
- Spoel en droog het apparaat met een zachte doek.
- Zet de accessoire terug.
- Draai de bedieningsknop (1) naar rechts om het koelvak weer in te schakelen.

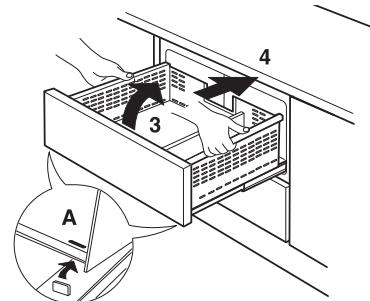
#### Verwijderen van de korven

Voor een grondiger reiniging van het apparaat of om levensmiddelen die achter de korven zijn gevallen te verwijderen, kunnen de korven verwijderd worden, waardoor u er beter bij kunt. Om de laden te verwijderen gaat u als volgt te werk:

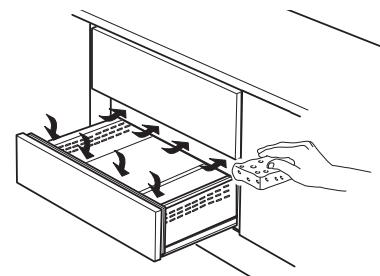
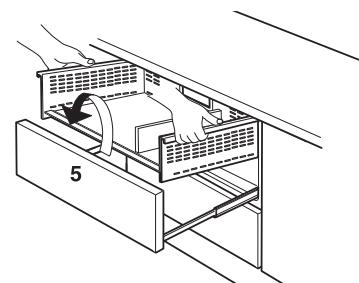
- Open de lade en schakel het apparaat uit, volgens de procedure in het deel "Het apparaat schoonmaken".
- Verwijder alle levensmiddelen, dranken en accessoires uit de laden; zodoende wordt de lade minder zwaar en kunt u deze makkelijker verwijderen.  
Ga recht voor het apparaat staan, houd de bovenste hoeken van beide kanten van de lade vast (halverwege de lengte).



- Til de lade op, maak hem los van de haken (haken "A").
- Duw de lade het apparaat in.



- Maak een draaiende beweging om de voorkant van de lade op te tillen en trek hem naar buiten. Ga voor het terugzetten van de lade in omgekeerde volgorde te werk.



**OPMERKING:** Controleer of de haken "A" goed op hun plaats zitten voordat u de accessoires en levensmiddelen er weer in legt. Bovenstaande procedure moet gevuld worden voor beide laden.

**Opmerking:** wanneer de luchtvochtigheid erg hoog is (normaal tijdens de zomermaanden of in zeer vochtige omgevingen), kan zich condens vormen op de afdichtingen van de onderste lade. Verwijder de condens van de afdichtingen (en indien nodig van de voorkant van de lade) met een zachte doek en

schakel de "Tropische" functie (4) in op het bedieningspaneel.

Wanneer het gele lampje (3) brandt, is de functie ingeschakeld. Druk nogmaals op dezelfde toets om de functie weer uit te schakelen.

**Als de koelkast gedurende lange tijd niet gebruikt wordt, adviseren wij u de laden open te laten staan om de vorming van schimmel, onaangename luchtjes en roest te voorkomen.**

#### Bewaren van levensmiddelen

Verpak de levensmiddelen zodanig dat er geen water, vocht of condens in kan komen; dit helpt de verspreiding van luchtjes van het ene deel van de

koelkast naar het andere voorkomen, waardoor levensmiddelen beter bewaard blijven.

#### Als het apparaat niet gebruikt wordt

Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact, haal alle levensmiddelen eruit, laat het ontdooien en maak het schoon. Laat de deuren op een kier staan om de lucht in de vakken te laten circuleren. Op die manier worden nare luchtjes en schimmelvorming voorkomen.

#### In geval van stroomuitval

Houd de deuren van het apparaat gesloten. Op die manier blijven de levensmiddelen zo lang mogelijk koud.

### Wat moet u doen als...

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het bedieningspaneel is uit en het apparaat werkt niet	Misschien is er een probleem met de elektriciteitsvoorziening van het apparaat.	Controleer of: <ul style="list-style-type: none"> <li>• de stroom is uitgevallen</li> <li>• de stekker goed in het stopcontact zit, en of de tweepolige netschakelaar, indien aanwezig, in de juiste stand staat (aan)</li> <li>• de beveiligingen van de elektrische installatie in uw woning goed werken</li> <li>• de voedingskabel niet beschadigd is</li> </ul>
De binnentemperatuur in de vakken is niet koud genoeg.	Dit kan verschillende oorzaken hebben (zie "Oplossingen")	Controleer of: <ul style="list-style-type: none"> <li>• de laden goed gesloten zijn</li> <li>• het apparaat niet in de buurt van een warmtebron staat</li> <li>• de ingestelde temperatuur geschikt is</li> <li>• de luchtcirculatie via de ventilatieroosters op de onderkant van het apparaat niet belemmerd wordt</li> </ul>
Er ligt water op de bodem van het koelvak	De afvoer van het dooiwater is verstopt.	Maak het gaatje van de dooiwaterafvoer schoon (zie "Onderhoud en Reiniging").
De voorste rand van het apparaat is warm bij de deurafdichting.	Dit is geen storing. Het maakt deel uit van het ontwerp om de vorming van condens te voorkomen.	Geen ingrijpen vereist.

#### Opmerking:

- Borrelen, sissen en zoemen zijn normale geluiden die afkomstig zijn van het koelsysteem.

### Voordat u contact opneemt met de Klantenservice:

schakel het apparaat weer in om te zien of het probleem verdwenen is. Als dit niet het geval is, schakel het apparaat dan opnieuw uit en herhaal de handeling na een uur.

Als uw apparaat na de controles in de gids voor het opsporen van storingen en nadat u het apparaat opnieuw gestart hebt nog steeds niet goed werkt, neem dan contact op met de Klantenservice en leg het probleem duidelijk uit. Geeft het volgende door:

- de aard van de storing;
- het model;

- het type en serienummer van het apparaat (vermeld op het typeplaatje);
- het servicenummer (nummer achter het woord SERVICE op het typeplaatje binnenin het apparaat).

**SERVICE** 0000 000 00000



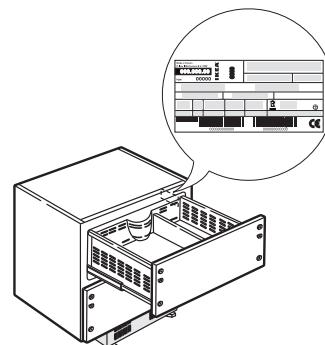
### Opmerking:

Het omkeren van de draairichting van de deur van het apparaat valt niet onder de garantie.

## Technische gegevens

Afmetingen	SC155
Hoogte	843
Breedte	796
Diepte	545
<b>Netto Volume (l)</b>	
Koelkast	155
Vriesvak	-
<b>Ontdooisysteem</b>	
Koelkast	Automatisch
Vriesvak	-
<b>Sterren</b>	-
<b>Rise Time (h)</b>	-
<b>Vriesvermogen (kg/24h)</b>	-
<b>Energieverbruik (kwh/24h)</b>	0,33
<b>Geluidsemmissieniveau (dba)</b>	39
<b>Energieklasse</b>	A+

I dati tecnici sono riportati nella targhetta posta all'interno dell'apparecchio e nell'etichetta energetica



## Milieu

### 1. Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is volledig recyclebaar, zoals wordt aangegeven door het recyclingsymbool. Volg de plaatselijke voorschriften op wanneer u het apparaat afdankt. Het verpakkingsmateriaal (plastic zakken, stukken polystyreen enz.) moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden, omdat het een bron van gevaar kan vormen.

### 2. Afvalverwerking

Het apparaat is vervaardigd van materiaal dat kan worden gerecycled. Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake Afgedankte Elektrische en Elektronische

apparatuur (AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt afgedankt, helpt u mogelijk schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.

Het symbool  op het apparaat of op de begeleidende documentatie geeft aan dat dit apparaat niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden, maar naar een speciaal verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur moet worden gebracht. Maak het apparaat op het moment dat het wordt afgedankt onbruikbaar door de voedingskabel door

te snijden en de deuren en schappen te verwijderen, zodat kinderen niet gemakkelijk in het apparaat kunnen kruipen. Bij het afdanken van het apparaat moeten de plaatselijke voorschriften voor afvalverwerking worden opgevolgd door het in te leveren bij een speciaal inzamelpunt. Laat het apparaat niet onbeheerd achter, ook niet voor een paar dagen, aangezien het een mogelijke bron van gevaar is voor kinderen. Voor nadere informatie over de behandeling, terugwinning en recycling van dit apparaat wordt u verzocht contact op te nemen met uw gemeentehuis, uw afvalphaaldienst of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

#### Informatie:

Dit apparaat bevat geen CFK. Het koelcircuit bevat R600a (HC) (zie typeplaatje binnenin het apparaat). Voor apparaten met isobutaan (R600a): isobutaan is een natuurlijk gas dat geen schadelijke invloed heeft op het milieu, maar wel ontvlambaar is. Controleer daarom altijd of de leidingen van het koelcircuit niet beschadigd zijn.

#### Verklaring van overeenstemming

- Dit apparaat is ontworpen voor het bewaren van levensmiddelen en is gefabriceerd in overeenstemming met de Richtlijn (EG) Nr. 1935/2004.



- Dit apparaat is ontwikkeld, geproduceerd en in de handel gebracht in overeenstemming met:
  - veiligheidsvoorschriften van de "Laagspanningsrichtlijn" 2006/95/EG (die de richtlijn 73/23/EWG en latere verordeningen vervangt);
  - de beschermingsvereisten van de "EMC"-richtlijn 2004/108/EG.

De elektrische veiligheid van het apparaat is alleen gegarandeerd wanneer het op de juiste wijze op een efficiënt werkende installatie is aangesloten, die volgens de wettelijke voorschriften is geaard.

## IKEA GARANTIE

### Hoe lang is de IKEA garantie geldig?

Deze garantie is vijf (5) jaar geldig vanaf de oorspronkelijke datum van aankoop van uw apparaat bij IKEA, uitgezonderd indien uw apparaat het merk LAGAN draagt, daar is de garantieperiode van twee (2) jaar van toepassing. Uw origineel kassaticket is vereist. Als er tijdens de garantieperiode service tussenkomsten worden uitgevoerd, wordt de garantieperiode van het apparaat niet verlengd.

### Welke apparatuur valt niet onder de vijf (5) jaar IKEA garantie?

De apparaten van het merk LAGAN en alle apparaten die gekocht zijn bij IKEA vóór 1 augustus 2007.

### Wie zal de service uitvoeren?

De erkende IKEA servicedienst zal zorgdragen voor de dienstverlening via haar eigen netwerk of via het netwerk van erkende servicediensten.

### Wat valt er onder de garantie?

De garantie dekt storingen van het apparaat, die veroorzaakt zijn door verkeerde constructie of materiaalfouten vanaf de aankoopdatum bij IKEA. Deze garantie is uitsluitend van toepassing bij

huishoudelijk gebruik. De uitzonderingen worden onder het artikel "Wat is er niet gedekt door deze garantie?" gespecificeerd. Binnen de garantieperiode worden de kosten om de storing te verhelpen vergoed d.w.z. reparaties, onderdelen, arbeidsloon en transport, op voorwaarde dat het apparaat toegankelijk voor reparaties, (cont. zonder speciale kosten) is zonder speciale kosten. Op deze voorwaarden zijn de EG-richtlijnen (Nr. 99/44/EG) en de respectievelijke plaatselijke voorschriften van toepassing. Vervangen onderdelen worden eigendom van IKEA.

### Wat zal IKEA doen om het probleem op te lossen?

De door IKEA aangestelde servicedienst zal het product onderzoeken en uitsluitend ter eigen beoordeling bepalen of het gedekt wordt door deze garantie.

Als het defect blijkt te zijn, zal de IKEA servicedienst of de erkende servicedienst via het eigen bedrijf, uitsluitend ter eigen beoordeling, ofwel het defecte product repareren of het vervangen door eenzelfde of een vergelijkbaar product.

### Wat valt er niet onder deze garantie?

- Normale slijtage.

- Opzettelijke schade of schade door verwaarlozing, schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, foutieve installatie of aansluiting op een verkeerd voltage, schade veroorzaakt door chemische of elektrochemische reactie, roest, corrosie of waterschade, schade veroorzaakt door overmatig kalkgehalte van de watertoevoer, schade veroorzaakt door abnormale omgevingsomstandigheden.
- Verbruiksonderdelen, inclusief batterijen en lampjes.
- Niet-functionele en decoratieve onderdelen die niet van invloed zijn op het normale gebruik van het apparaat, inclusief eventuele krassen en mogelijke kleurverschillen.
- Onvoorzienige schade veroorzaakt door vreemde voorwerpen of stoffen en het reinigen of deblokkeren van filters, afvoersystemen of wasmiddellades.
- Schade aan de volgende onderdelen: glaskeramiek, accessoires, servieskorven en bestekmandjes, aanvoer- en afvoerpijpen, afdichtingen, lampen en lampenkapjes, schermen, knoppen, behuizingen en gedeeltes van behuizingen, tenzij bewezen is dat de schade te wijten is aan een productiefout.
- Gevallen waarbij geen storing geconstateerd kan worden tijdens het bezoek van een technicus.
- Reparaties die niet zijn uitgevoerd door onze aangestelde servicediensten en/of een erkende contractuele servicepartner of wanneer er niet originele onderdelen gebruikt zijn.
- Reparaties die veroorzaakt zijn door installatie die verkeerd of niet in overeenstemming met de installatie-instructies zijn uitgevoerd.
- Het gebruik van het apparaat in niet huishoudelijke omgeving d.w.z. professioneel gebruik.
- Transportschade. Indien een klant het product zelf naar zijn of haar woning of naar een ander adres transporteert, is IKEA niet aansprakelijk voor schade die optreedt tijdens het transport. Als het product echter door IKEA wordt afgeleverd op het door de klant opgegeven adres, dan wordt schade aan het product die tijdens deze levering ontstaat wel gedekt door IKEA.
- De installatiekosten voor het installeren van het IKEA-apparaat.  
Als een IKEA servicedienst of een erkende servicepartner het apparaat echter repareert of

vervangt onder de voorwaarden van deze garantie, dan zal de servicedienst of de erkende servicepartner het gerepareerde of vervangende apparaat indien nodig opnieuw installeren.

Deze beperkingen zijn niet van toepassing op foutloze werkzaamheden uitgevoerd door een gekwalificeerde specialist met gebruik van onze originele onderdelen teneinde het apparaat aan te passen aan de technische veiligheidsspecificaties van een ander EG-land.

#### **Hoe de landelijke wetten van toepassing zijn**

Deze IKEA garantie verleent u specifieke wettelijke rechten, welke met de eigen lokale wetgeving overeenstemmen of deze overstijgen, die variëren van land tot land.

Deze omstandigheden beperken geenszins consumentenrechten die onder de plaatselijke wetgeving vallen.

#### **Gebied van geldigheid**

Voor apparaten die in een EU-lidstaat zijn aangeschaft en meegenomen worden naar een ander EU-lidstaat, zal de dienstverlening uitgevoerd worden in het kader van de garantievoorraarden die in het nieuwe land gebruikelijk zijn. Een verplichting om diensten te verlenen in het kader van de garantie bestaat uitsluitend als het apparaat voldoet aan en geïnstalleerd is in overeenstemming met:

- de technische specificaties van het land waarin aanspraak gemaakt wordt op de garantie;
- de Montage-instructies en de Veiligheidsinformatie uit de Gebruiksaanwijzing.

#### **De speciale KLANTENSERVICE voor IKEA-apparaten**

Aarzel niet om contact op te nemen met een door IKEA erkende Klantenservice:

- Een claim in te dienen onder deze garantie
- Verduidelijking te vragen in verband met de installatie van het IKEA apparaat in de daarvoor bestemde IKEA keukenmeubels
- Verduidelijking te vragen in verband met de functies van de IKEA apparaten.

Om u beter van dienst te kunnen zijn, leest u best eerst de installatie-instructies en de gebruiksaanwijzing zorgvuldig alvorens ons te contacteren.

**Hoe u ons kunt bereiken als u hulp nodig hebt**

Op de laatste pagina van deze instructies vindt u de volledige lijst van alle door IKEA Klantenservices met hun overeenkomstig telefoonnummer.

**Extra hulp nodig?**

Voor alle bijkomende vragen die niet bij de dienst na-verkoop van uw toestellen horen, neem contact op met het call center van uw IKEA winkel. Wij adviseren u de documentatie die bij het apparaat wordt geleverd zorgvuldig door te lezen voordat u contact met ons opneemt.

- i** Om u sneller van dienst te kunnen zijn, adviseren wij u de specifieke telefoonnummers in de handleiding te gebruiken. Vermeld altijd de nummers die vermeld zijn in het boekje van het specifieke apparaat waarvoor u assistentie wilt. Vermeld ook het IKEA artikelnummer (bestaande uit 8 cijfers) en het servicenummer bestaande uit 12 cijfers dat op het typeplaatje van uw apparaat staat.

**i BEWAAR DE KASSABON!**

Het is uw bewijs van aankoop en is ook nodig om de geldigheid van de garantie aan te tonen. Op de kassabon is ook de IKEA naam en het artikelnummer (8 cijfers) van elk door u aangeschaft apparaat vermeld



## BELGIË - BELGIQUE - BELGIEN

Telefoon/Numéro de téléphone/Telefon-Nummer: 026200311  
 Tarif/Tarif/Tarif: Lokaal tarief/Prix d'un appel local/Ortstarif  
 Openingstijd: Maandag - Vrijdag 8.00 - 20.00  
 Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00  
 Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

## ČESKÁ REPUBLIKA

Telefoniční číslo: 225376400  
 Sazba: Místní sazba  
 Pracovní doba: Pondělí - Pátek 8.00 - 20.00

## DANMARK

Telefonnummer: 70150909  
 Takst: Lokal takst  
 Åbningstid: Mandag - fredag 9.00 - 21.00  
 Lørdag 9.00 - 18.00  
 (Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk)

## DEUTSCHLAND

Telefon-Nummer: 06929993602  
 Tarif: Ortstarif  
 Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

## ΕΛΛΑΣ

Τηλεφωνικός αριθμός: 2109696497  
 Χρέωση: Τοπική χρέωση  
 Όρες λειτουργίας: Δευτέρα - Παρασκευή 8.00 - 20.00

## ESPAÑA

Teléfono: 913754126  
 Tarifa: Tarifa local  
 Horario: Lunes - Viernes 8.00 - 20.00  
 (España Continental)

## FRANCE

Numéro de téléphone: 0170480513  
 Tarif: Prix d'un appel local  
 Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 9.00 - 21.00

## ÍSLAND

Símanúmer: 5852409  
 Kostnaður við símtal: Almennt mínútuverð  
 Opnunartími: Mánuðaga - Föstudaga 9.00 - 17.00

## ITALIA

Teléfono: 0238591334  
 Tarifa: Tariffa locale  
 Orari d'apertura: Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00

## MAGYARORSZÁG

Telefon szám: (06-1)-3285308  
 Tarifa: Helyi tarifa  
 Nyitvatartási idő: Hétfőtől Péntekig 8.00 - 20.00

## NEDERLAND

Telefoon: 09002354532  
 en/of 0900 BEL IKEA  
 Tarief: Lokaal tarief € 0,10 p/min  
 Openingstijd: Maandag t/m - Vrijdag 9.00 - 21.00  
 Zaterdag 9.00 - 20.00  
 Zondag 9.00 - 18.00

## NORGE

Telefon nummer: 23500112  
 Takst: Lokal takst  
 Åpningstider: Mandag - fredag 8.00 - 20.00

## ÖSTERREICH

Telefon-Nummer: 013602771461  
 Tarif: Ortstarif  
 Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

## POLSKA

Numer telefonu: 225844203  
 Stawka: Koszt połączenia według taryfy operatora  
 Godziny otwarcia: Poniedziałek - Piątek 8.00-20.00

## PORTUGAL

Telefone: 213164011  
 Tarifa: Tarifa local  
 Horário: Segunda - Sexta 9.00 - 21.00

## REPUBLIC OF IRELAND

Phone number: 016590276  
 Rate: Local rate  
 Opening hours: Monday - Friday 8.00 - 20.00

## РОССИЯ

Телефонный номер: 84957059426  
 Стоимость звонка: Местная стоимость звонка  
 Время работы: Понедельник - Пятница 8.00 - 20.00  
 (Московское время)

## SCHWEIZ - SUISSE - SVIZZERA

Telefon-Nummer/Numéro de téléphone/Telefono: 0225675345  
 Tarif/Tarif/Tariffa: Ortstarif/Prix d'un appel local/Tariffa locale  
 Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00  
 Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00  
 Oraio d'apertura: Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00

## SLOVENSKO

Telefónne číslo: (02) 50102658  
 Cena za hovor: Cena za miestny hovor  
 Pracovná doba: Pondelok až piatok 8.00 - 20.00

## SUOMI

Puhelinnumero: 0981710374  
 Hinta: Yksikköhinta  
 Aukioloaika: Maanantaista perjantaihin 8.00 - 20.00

## SVERIGE

Telefon nummer: 0775-700 500  
 Taxa: Lokal samtal  
 Öppet tider: Måndag - Fredag 8.30 - 20.00  
 Lördag - Söndag 9.30 - 18.00

## UNITED KINGDOM

Phone number: 02076601517  
 Rate: Local rate  
 Opening hours: Monday - Friday 9.00 - 21.00











5019 611 02022